



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Document de ședință

A7-0277/2014

11.4.2014

RAPORT

referitor la estimarea bugetului de venituri și cheltuieli al Parlamentului
European pentru exercițiul financiar 2015
(2014/2003(BUD))

Comisia pentru bugete

Raportor: Salvador Garriga Polledo

CUPRINS

	Pagina
PROPUNERE DE REZOLUȚIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN.....	3
ANEXĂ: PROIECT DE ESTIMARE A BUGETULUI.....	10
REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE	66

PROPUNERE DE REZOLUȚIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la estimarea bugetului de venituri și cheltuieli al Parlamentului European pentru exercițiul financiar 2015 (2014/2003(BUD))

Parlamentul European,

- având în vedere articolul 314 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
- având în vedere Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului¹, în special articolul 36,
- având în vedere Regulamentul (UE, Euratom) nr. 1311/2013 al Consiliului din 2 decembrie 2013 de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2014-2020²,
- având în vedere Acordul interinstituțional din 2 decembrie 2013 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară, cooperarea în chestiuni bugetare și buna gestiune financiară³, în special punctul 27,
- având în vedere Regulamentul (UE, Euratom) nr. 1023/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 octombrie 2013 de modificare a Statutului funcționarilor Uniunii Europene și a Regimului aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene⁴,
- având în vedere acordul de cooperare din 5 februarie 2014 dintre Parlamentul European, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor,
- având în vedere Rezoluția sa din 23 octombrie 2013 referitoare la proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2014⁵,
- având în vedere raportul prezentat Biroului de către Secretarul General privind proiectul preliminar de estimare a bugetului Parlamentului pentru exercițiul financiar 2015,
- având în vedere proiectul preliminar de estimare a bugetului întocmit de Birou la 2 aprilie 2014,
- având în vedere poziția sa din 11 martie 2014 privind ajustarea remunerațiilor și a pensiilor funcționarilor și ale celorlalți agenți ai Uniunii Europene, precum și a coeficienților corectori aferenți⁶,

¹ JO L 298, 26.10.2012, p. 1.

² JO L 347, 20.12.2013, p. 884.

³ JO C 373, 20.12.2013, p. 1.

⁴ JO L 287, 29.10.2013, p. 15.

⁵ Texte adoptate, P7_TA(2013)0437.

⁶ Texte adoptate, P7_TA(2014)0186 și P6_TA(2014)0187.

- având în vedere articolul 79 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru bugete (A7-0277/2014),
- A. întrucât procedura bugetară 2015 se va desfășura într-un an electoral la nivel european, în care estimarea Parlamentului pentru exercițiul financiar 2015 va fi adoptată de Parlamentul actual, iar bugetul final va fi aprobat de către noul Parlament în toamnă;
 - B. întrucât plafonul rubricii V (Administrație), stabilit de către noul cadru financiar multianual pentru perioada 2014-2020, se ridică la 9 076 milioane EUR pentru bugetul 2015; întrucât plafonul pentru cheltuielile administrative globale ale instituțiilor a fost stabilit la 7 351 de milioane EUR;
 - C. întrucât următoarele trei priorități au fost propuse de Secretarul General pentru exercițiul financiar 2015, și anume: mobilizarea tuturor resurselor și a asistenței necesare pentru a le permite deputaților în noul Parlament să își exercite mandatul, consolidarea schimbărilor structurale în vederea întăririi capacităților Parlamentului de a-și exercita toate competențele, precum și atribuirea mijloacelor necesare pentru punerea în aplicare a proiectelor multianuale;
 - D. întrucât Secretarul General a propus să se continue și să se consolideze într-o măsură mai mare cele patru domenii de activitate adoptate după consultarea Grupului de lucru comun al Biroului și al Comisiei pentru bugete în 2014, și anume consolidarea consultanței științifice independente și a capacității de control, precum și îmbunătățirea asistenței logistice și locale pentru deputați;
 - E. întrucât Parlamentul va continua să exercite, în mod transparent, un grad ridicat de responsabilitate, control și disciplină pe plan bugetar, urmărind totodată în permanență un echilibru delicat între austeritatea bugetară și economiile structurale, pe de o parte, și un efort comun de eficientizare, pe de altă parte;
 - F. întrucât, în pofida unei marje limitate de manevră și a nevoii de a contrabalansa economiile realizate în alte domenii, ar trebui avute în vedere anumite investiții care să consolideze rolul instituțional al Parlamentului și să îmbunătățească sustenabilitatea bugetară;
 - G. întrucât cooperarea dintre Birou și Comisia pentru bugete în legătură cu bugetul Parlamentului și-a dovedit rolul în procesul de reforme structurale prin identificarea creșterilor eficienței și a posibilelor economii în cadrul bugetului Parlamentului pe parcursul procedurilor bugetare anuale, întrucât posibilele economii care afectează activitatea Parlamentului și a deputaților trebuie discutate în cadrul grupurilor politice și hotărâte printr-un vot în ședința plenară, în cadrul procedurii bugetare;
 - H. întrucât acordul convenit la 11 martie 2014 privind ajustarea remunerațiilor și a pensiilor pentru 2011 și 2012 și impactul acestora asupra bugetului Parlamentului pe 2015 s-a dovedit un nou element al negocierilor în cadrul fazei de conciliere între Birou și Comisia pentru bugete;

Cadrul general și bugetul total

1. subliniază că bugetul pe 2015 ar trebui să aibă o bază realistă și să fie în deplină conformitate cu principiile disciplinei bugetare și buneii gestiuni financiare; constată că 2015 va fi un an întreg pentru noul Parlament ales;
2. consideră că bugetul Uniunii ar trebui să reflecte situația economică actuală cu care se confruntă cetățenii de pe teritoriul Uniunii, precum și constrângerile bugetare cu care se confruntă multe state membre, dintre care unele depun eforturi serioase pentru a-și aduce bugetul într-o poziție mai durabilă pe termen lung;
3. subliniază că, pentru a permite deputaților din noul Parlament să își îndeplinească mandatul și pentru a sprijini capacitatea Parlamentului de a-și exercita toate competențele, ar trebui să fie asigurat un nivel suficient al resurselor;
4. salută prioritățile stabilite pentru exercițiul financiar 2015 și subliniază că acestea sunt pe deplin conforme cu prioritățile identificate de Secretarul General și discutate în cadrul Grupului de lucru comun al Biroului și al Comisiei pentru bugete; subliniază faptul că aceste reforme ar trebui să se aplice în continuare pentru o creștere substanțială a eficienței și eliberarea de resurse, fără a periclita excelența legislativă, competențele bugetare și competențe de control, relațiile cu parlamentele naționale și calitatea condițiilor de muncă;
5. reamintește că suma prevăzută de proiectul preliminar de estimare a bugetului pe 2015 s-a ridicat la 1 822 929 112 EUR, potrivit propunerii formulate de Secretarul General în raportul său (20,09 % din rubrica V); ia act de faptul că majorarea propusă este de 3,83 % față de bugetul 2014; constată că 0,67 % din această creștere corespunde indemnizației deputaților de sfârșit de mandat, care reprezintă costuri statutare și obligatorii, iar 1,42 % corespunde investițiilor pe termen lung în construcția clădirii KAD; remarcă faptul că nivelul majorării în cazul celorlalte cheltuieli ar fi, astfel, de + 1,74 %;
6. ia act de proiectul preliminar de estimare a bugetului Parlamentului European pentru exercițiul financiar 2015 astfel cum a fost adoptat de Birou la 2 aprilie 2014; salută nivelul proiectului de estimare a bugetului, astfel cum a fost adoptat de Birou, aflat semnificativ sub nivelul propunerii inițiale; regretă însă procedura îndelungată și greoaie;
7. aprobă proiectul de estimare a bugetului pe 2015 la 1 794 929 112 EUR, corespunzând unei rate generale de creștere de 1,8 % față de bugetul pe 2014 și este de acord să includă în acestea și cheltuielile extraordinare obligatorii de 0,4% rezultând din noul acord privind coeficientul de ajustare a remunerațiilor și pensiilor;
8. consideră că noul Parlament va avea posibilitatea de a reexamina și adapta prioritățile bugetare și că va lua o decizie finală în octombrie 2014;
9. invită Secretarul General să prezinte, înainte de aprobarea bugetului, o estimare a costurilor construcției clădirii KAD în următorii ani, pentru a putea previziona o sumă corectă pentru 2015; invită totodată Secretarul General să evalueze, la sfârșitul exercițiului, fondurile ce nu au fost utilizate în 2014 și să le angajeze în proiectul KAD;

10. subliniază că, întrucât cheltuielile statutare și obligatorii, cum ar fi costurile de închiriere și cele legate de energie și cheltuielile cu salariile, fac obiectul indexărilor anuale, nivelul celorlalte cheltuieli s-a redus în termeni nominali; observă că acest lucru a fost posibil datorită reformelor structurale și economiilor realizate în cursul exercițiilor precedente;
11. reamintește economiile potențiale pe care Grupul de lucru comun al Biroului și al Comisiei pentru bugete le-a propus spre analiză cu scopul de a genera economii organizaționale substanțiale, cum ar fi posibilitatea de cooperare interinstituțională între Parlament, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor, care reflectă voința de a consolida rolul instituțional, politic și legislativ al Parlamentului și al celor două comitete consultative; observă că restructurarea serviciului de traducere al comitetelor ar trebui să îmbunătățească activitatea lor politică de bază și să consolideze noul serviciu de cercetare pentru deputați; subliniază că, în urma acestei reforme organizaționale, Parlamentul poate deveni furnizorul standard de servicii de interpretare pentru cele două comitete; sprijină ideea de a oferi capacități de interpretare altor instituții în afara perioadelor de vârf;
12. ia act de acordul de cooperare interinstituțională dintre Parlament, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor, semnat la 5 februarie 2014; cere ca, până la începutul anului 2015, să se furnizeze Comisiei pentru bugete informații detaliate privind impactul financiar și stadiul punerii în aplicare a acestui acord, în vederea pregătirii estimărilor pentru bugetul pe 2016;
13. salută măsurile interne propuse în vederea realizării de economii prin sporirea eficienței în cadrul bugetului Parlamentului, cum ar fi dezvoltarea unui sistem de traducere bazat pe solicitările deputaților pentru amendamentele comisiilor, un sistem de interpretare la cerere în cazul tuturor reuniunilor în afara ședințelor plenare, măsurile de tranziție către un Parlament „fără hârtie”, propunerile vizând o structură mai eficientă a ritmului de lucru al Parlamentului și migrarea de la sistemul Streamline la Sysper 2;
14. subliniază faptul că cheltuielile statutare și obligatorii necesare pentru 2015 trebuie acoperite; consideră că o decizie finală poate fi luată numai de către noua legislatură, în toamnă, odată ce sumele exacte vor fi cunoscute;

Aspecte specifice

15. subliniază că măsurile economice structurale întreprinse pe parcursul întregii celei de-a 7-a legislaturi au condus la economii semnificative în cadrul bugetului Parlamentului, cum ar fi 15 milioane EUR și 10 milioane EUR anual în domeniul interpretării, respectiv al traducerii, precum și 4 milioane EUR în ceea ce privește cheltuielile de călătorie și 28 de milioane EUR reprezentând economii cu dobânzile prin prefinanțarea clădirilor; constată că sunt prevăzute economii suplimentare în 2015, și anume 1,9 milioane EUR din transferul gestionării pensiilor deputaților către Comisie și 1,5 milioane EUR în ceea ce privește clădirile;
16. subliniază că economiile auto-impuse la nivel instituțional în cea de-a 7-a legislatură au condus la reducerea bugetului Parlamentului în termeni reali pentru 2012 și 2014, ținând cont de rata inflației aplicabilă; remarcă faptul că, dacă nu se iau în considerare

cheltuielile excepționale și nerecurente, cum ar fi extinderile Uniunii sau alte cheltuieli legate de intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, de alegerile europene și de finanțarea proiectelor imobiliare, cheltuielile au scăzut în cinci ani din șase (2009, 2011, 2012, 2013 și 2014); subliniază, în plus, că indemnizațiile deputaților au fost înghețate începând cu 2011, cheltuielile de deplasare ale deputaților și personalului s-au redus cu 5 %, iar cheltuielile de misiune ale personalului nu au fost indexate din 2007;

17. ia act de nota Secretarului General din noiembrie 2013 privind punerea în aplicare a Statutului funcționarilor și privind reforma și revizuirea normelor și procedurilor care derivă din acestea; insistă asupra aplicării corecte a normelor privind concediul parental;
18. cu referire la rezoluția sa susmenționată din 23 octombrie 2013 privind proiectul de buget general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2014, observă că, pentru a se conforma ratei de reducere anuală a personalului cu 1 %, Secretariatul General al Parlamentului va scădea numărul personalului său, iar toate sarcinile noi vor fi executate cu resursele umane disponibile și prin redistribuire;
19. ia în considerare concluziile Grupului de lucru comun al Biroului și al Comisiei pentru bugete privind bugetul Parlamentului de a aplica în continuare reforme structurale și organizaționale; remarcă, în acest sens, că furnizarea de consiliere științifică independentă și capacitatea de a exercita controlul, precum și asistența pentru deputați ar trebui îmbunătățite în continuare pentru a consolida activitatea Parlamentului ca instituție căreia i-au fost conferite competențe legislative și de control democratic; subliniază că aceste obiective trebuie puse în aplicare într-un mod responsabil din punct de vedere financiar și că Secretarul General ar trebui să stabilească în mod clar un plan detaliat, care să fie prezentat Comisiei pentru bugete, cu privire la modul în care vor fi îndeplinite aceste obiective și impactul bugetar pe care îl vor avea, înaintea examinării bugetului pe 2015 în Parlament;
20. subliniază că, pentru a aborda dezvoltarea acestor patru domenii de activitate într-un mod responsabil din punct de vedere financiar, Grupul de lucru comun a identificat șapte domenii în care Parlamentul își poată îmbunătăți eficiența:
 - (i) dezvoltarea unui sistem de traducere la cererea deputaților pentru amendamentele comisiilor,
 - (ii) explorarea posibilităților de cooperare interinstituțională cu Comitetul Regiunilor și cu Comitetul Economic și Social European,
 - (iii) examinarea ideii de a oferi capacități de interpretare altor instituții în afara perioadelor de vârf,
 - (iv) migrarea de la sistemul actual de gestionare a resurselor umane, Streamline, la Sysper 2;
 - (v) pregătirea unei structuri mai eficiente a ritmului de lucru al Parlamentului,
 - (vi) pregătirea unor măsuri de tranziție către un Parlament „fără hârtie”, oriunde este posibil, prin intermediul celor mai bune practici și punerea deplină în aplicare a

proiectului reuniunilor electronice,

(vii) dezvoltarea unui sistem de interpretare la cerere în cazul tuturor reuniunilor în afara ședințelor plenare;

21. admite importanța eficienței și rentabilității în domeniul interpretării, dar reamintește că aceste aspecte nu trebuie să afecteze disponibilitatea și accesibilitatea informațiilor transmise în direct în Uniune, având în vedere că multilingvismul și interpretarea pentru difuzare în direct pe internet și pentru independența Parlamentului sunt de o importanță-cheie pentru public și, astfel, pentru parlamentari;
22. consideră că anumite cheltuieli TIC de care deputații beneficiază în mod direct ar putea fi finanțate prin intermediul indemnizației pentru cheltuieli generale a deputaților;
23. reiterează faptul că investițiile pe termen lung, cum ar fi proiectele imobiliare ale Parlamentului, trebuie să fie tratate cu prudență și în mod transparent; insistă asupra unei gestiuni a costurilor, unei planificări a proiectelor și unei supravegheri stricte; își reiterează solicitarea de a se asigura un proces decizional transparent în domeniul politicii imobiliare, bazat pe o informare timpurie; cere să se prezinte Comisiei pentru bugete, până în august 2014, o analiză detaliată și actualizarea politicii imobiliare a Parlamentului adoptate de Birou în martie 2010, precum și o prezentare generală a investițiilor efectuate în fiecare an și pentru fiecare clădire în perioada legislaturii 2009-2014; solicită, din nou, furnizarea de informații exacte odată la șase luni cu privire la progresele realizate în cadrul proiectelor imobiliare și la implicațiile lor financiare;
24. ia act de faptul că deschiderea Casei istoriei europene este prevăzută pentru sfârșitul lui 2015; așteaptă informații actualizate cu privire la situația proiectului din partea Secretarului General și a Biroului, care să fie prezentate în primăvara anului 2014, înainte de aprobarea bugetului în toamna lui 2014; își reiterează angajamentul că, în final, costurile totale nu ar trebui să depășească cifrele din planul său de afaceri;
25. reamintește că, la 10 iunie 2013, Biroul a aprobat propunerile Secretarului General privind măsuri imediate și treptate în vederea modernizării politicii de catering a Parlamentului pentru 2014-2019; invită, prin urmare, Biroul să prezinte Comisiei pentru bugete o evaluare clară a posibilelor implicații bugetare ale acestei reforme pentru bugetul pe 2015 și cele ulterioare în timp util pentru lectura bugetului pe 2015 în Parlament;
26. solicită Secretarului General să prezinte Comisiei pentru bugete, până în primăvara anului 2015, un raport privind implementarea și impactul financiar al noului concept de securitate globală; cere informații detaliate privind consecințele financiare ale înființării noii Direcții Generale pentru Securitate; cere informații cu privire la consecințele financiare ale acordurilor interinstituționale de cooperare administrativă din domeniul securității;
27. ia act de înființarea la 1 noiembrie 2013 a noii Direcții Generale Servicii de Cercetare Parlamentară; reamintește că această direcție a fost creată într-un mod care nu a avut repercusiuni asupra bugetului, prin redistribuirea de la direcțiile generale PRES și IPOL și cere o defalcare a modului în care vor fi folosite resursele sale de expertiză externă,

defalcare ce ar trebui prezentată Comisiei pentru bugete înainte de examinarea bugetului pe 2015 de către Parlament;

Considerații finale

28. adoptă proiectul de estimare a bugetului pentru exercițiul financiar 2015;
29. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei prezenta rezoluție și estimarea bugetului.

ANEXĂ: PROIECT DE ESTIMARE A BUGETULUI

**PROIECTUL DE ESTIMARE A BUGETULUI 2015
ADOPTAT DE COMISIA PENTRU BUGETE LA
REUNIUNEA SA DIN
10 APRILIE 2014**

PARTEA III

**PROIECTUL PRELIMINAR DE ESTIMARE A
BUGETULUI
2015**

**Contribuția Uniunii Europene la finanțarea cheltuielilor
Parlamentului European pentru exercițiul financiar 2015**

Denumire	Quantum
Cheltuieli	1 794 929 112
Venituri proprii	148 845 066
Contribuție de încasat	1 646 084 046

SITUAȚIA VENITURILOR

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
4	VENITURI PROVENITE DE LA PERSONALUL INSTITUȚIILOR ȘI AL ALTOR ORGANISME ALE UNIUNII			
4 0	IMPOZITE ȘI REȚINERI DIVERSE			
4 0 0	Încasări din impozitul pe remunerațiile, salariile și indemnizațiile membrilor instituțiilor, ale funcționarilor, ale celorlalți agenți și ale beneficiarilor de pensii	69 674 060	74 604 000	65 164 977
4 0 3	Încasări din contribuția temporară care afectează remunerațiile membrilor instituțiilor, ale funcționarilor și ale celorlalți agenți în activitate	p.m.	p.m.	4 879
4 0 4	Încasări din prelevarea specială care afectează remunerațiile membrilor instituțiilor, ale funcționarilor și ale altor agenți în activitate	9 412 163	9 273 000	109 731
		79 086 223	83 877 000	65 279 587
	Capitolul 4 0 — Total			
4 1	CONTRIBUȚIA LA SISTEMUL DE PENSII			
4 1 0	Contribuția personalului la finanțarea sistemului de pensii	60 237 843	66 794 000	55 259 809
4 1 1	Transferul sau achiziționarea drepturilor la pensie de către personal	9 100 000	9 100 000	9 709 755
4 1 2	Contribuția funcționarilor și a agenților temporari aflați în concediu în interes personal la sistemul de pensii	10 000	10 000	6 267
		69 347 843	75 904 000	64 975 8301
	Capitolul 4 1 — Total			
4 2	ALTE CONTRIBUȚII LA SISTEMUL DE PENSII			
4 2 1	Contribuții ale deputaților în Parlamentul European la un sistem de pensii	p.m.	p.m.	10 379
	Capitolul 4 2 — Total	p.m.	p.m.	10 379
	Titlul 4 — Total	148 434 066	159 781 000	130 265 797
5	VENITURI DIN FUNCȚIONAREA ADMINISTRATIVĂ A INSTITUȚIEI			
5 0	ÎNCASĂRI DIN VÂNZAREA DE BUNURI MOBILE (LIVRĂRI DE BUNURI) ȘI IMOBILE			
5 0 0	Încasări din vânzarea de bunuri mobile (livrări de bunuri)			
5 0 0 0	Încasări din vânzarea de mijloace de transport — Venituri alocate	p.m.	p.m.	0,00
5 0 0 1	Încasări din vânzarea de alte bunuri mobile — Venituri alocate	p.m.	p.m.	100,00
5 0 0 2	Încasări din livrările de bunuri către alte instituții sau organisme — Venituri alocate	p.m.	p.m.	342
5 0 1	Încasări din vânzarea de bunuri imobile	p.m.	p.m.	0,00
5 0 2	Încasări din vânzarea de publicații, de imprimate și de filme — Venituri alocate	p.m.	p.m.	119 951
	Capitolul 5 0 — Total	p.m.	p.m.	120 393
5 1	ÎNCASĂRI DIN ÎNCHIRIERI			

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
5 1 1	Încasări din închirieri și subînchirieri de bunuri imobile și rambursarea de cheltuieli locative			
5 1 1 0	Încasări din închirieri și subînchirieri de bunuri imobile — Venituri alocate	p.m.	p.m.	2 722 587
5 1 1 1	Rambursarea de cheltuieli locative — Venituri alocate	p.m.	p.m.	30 522
	Capitolul 5 1 — Total	p.m.	p.m.	2 353 110
5 2	VENITURI DIN INVESTIȚII SAU ÎMPRUMUTURI ACORDATE, DOBÂNZI BANCARE ȘI ALTELE			
5 2 0	Venituri din investiții sau împrumuturi acordate, dobânzi bancare și altele, încasate în conturile instituției	410 000	1 000 000	447 916
	Capitolul 5 2 — Total	410 000	1 000 000	447 916
5 5	VENITURI PROVENITE DIN ÎNCASĂRILE PENTRU SERVICIILE ȘI LUCRĂRILE PRESTATE			
5 5 0	Venituri provenite din încasări pentru serviciile și lucrările prestate în beneficiul altor instituții sau organisme, inclusiv cuantumul indemnizațiilor de misiune plătite în numele altor instituții sau organisme și rambursate de către acestea — Venituri alocate	p.m.	p.m.	3 327 643
5 5 1	Venituri provenite de la terți pentru serviciile și lucrările prestate la cererea acestora — Venituri alocate	p.m.	p.m.	5 727 845
	Capitolul 5 5 — Total	p.m.	p.m.	9 055 488
5 7	ALTE CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI AFERENTE FUNCȚIONĂRII ADMINISTRATIVE A INSTITUȚIEI			
5 7 0	Venituri provenind din restituirea sumelor plătite nejustificat — Venituri alocate	p.m.	p.m.	2 783 427
5 7 1	Venituri corespunzătoare unei anumite destinații, precum veniturile provenite de la fundații, din subvenții, donații și moșteniri, inclusiv veniturile alocate proprii fiecărei instituții — Venituri alocate	p.m.	p.m.	0,00
5 7 2	Rambursarea cheltuielilor de asigurări sociale efectuate în numele unei alte instituții	p.m.	p.m.	0,00
5 7 3	Alte contribuții și restituiri aferente funcționării administrative a instituției — Venituri alocate	p.m.	p.m.	3 351 397
	Capitolul 5 7 — Total	p.m.	p.m.	6 134 824
5 8	INDEMNIZAȚII DIVERSE			
5 8 1	Venituri provenite din indemnizațiile de asigurări încasate — Venituri alocate	p.m.	p.m.	158 441
	Capitolul 5 8 — Total	p.m.	p.m.	158 441
	Titlul 5 — Total	410 000	1 000 000	18 670 173
6	CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI ÎN CADRUL ACORDURILOR ȘI AL PROGRAMELOR UNIUNII			
6 6	ALTE CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI			
6 6 0	Alte contribuții și restituiri			
6 6 0 0	Alte contribuții și restituiri alocate — Venituri alocate	p.m.	p.m.	7 769 158
6 6 0 1	Alte contribuții și restituiri nealocate	p.m.	p.m.	0,00
	Capitolul 6 6 — Total	p.m.	p.m.	7 769 158
	Titlul 6 — Total	p.m.	p.m.	7 769 158

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
9	VENITURI DIVERSE			
9 0	VENITURI DIVERSE			
9 0 0	Venituri diverse	1 000	500	1 412 244
	Capitolul 9 0 — Total	1 000	500	1 412 244
	Titlul 9 — Total	1 000	500	1 412 244
	TOTAL GENERAL	148 845 066	160 781 500	158 117 371

SITUAȚIA CHELTUIELILOR
Recapitularea generală a creditelor (2015 și 2014) și a execuției (2013)

Titlu Capitol	Denumire	Credite 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1	PERSONALUL INSTITUȚIEI			
1 0	MEMBRII INSTITUȚIEI	220 252 000	224 292 069	205 414 449
1 2	FUNCȚIONARI ȘI AGENȚI TEMPORARI	609 133 635	595 102 338	574 999 348
1 4	ALTE CATEGORII DE PERSONAL ȘI SERVICII EXTERNE	121 114 400	97 798 439	105 556 914
1 6	ALTE CHELTUIELI LEGATE DE PERSONALUL INSTITUȚIEI	18 114 480	18 839 000	17 829 236
	Titlul 1 — Total	968 614 515	936 031 846	903 799 948
2	CLĂDIRI, MOBILIER, ECHIPAMENTE ȘI CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE DIVERSE			
2 0	CLĂDIRI ȘI CHELTUIELI CONEXE	210 241 500	201 643 000	250 336 611
2 1	INFORMATICĂ, ECHIPAMENTE ȘI MOBILIER	148 930 149	143 422 877	138 624 704
2 3	CHELTUIELI ADMINISTRATIVE CURENTE	6 049 000	6 232 500	4 877 511
	Titlul 2 — Total	365 220 649	351 298 377	393 838 826
3	CHELTUIELI AFERENTE EXERCITĂRII DE CĂTRE INSTITUȚIE A MISIUNILOR SALE GENERALE			
3 0	REUNIUNI ȘI CONFERINȚE	36 075 971	35 554 960	32 816 473
3 2	EXPERTIZĂ ȘI INFORMARE: ACHIZIȚIE, ARHIVARE, PRODUCȚIE ȘI DIFUZARE	115 686 393	122 135 929	124 148 929
	Titlul 3 — Total	151 762 364	157 690 889	156 965 403
4	CHELTUIELI AFERENTE EXERCITĂRII DE CĂTRE INSTITUȚIE A MISIUNILOR SALE SPECIFICE			
4 0	CHELTUIELI SPECIFICE ALE ANUMITOR INSTITUȚII ȘI ALE ANUMITOR ORGANE	101 818 084	100 994 200	92 683 288
4 2	CHELTUIELI AFERENTE ASISTENȚEI PARLAMENTARE	192 113 500	196 216 430	188 301 020
4 4	REUNIUNI ȘI ALTE ACTIVITĂȚI ALE DEPUTAȚILOR ȘI ALE FOȘTILOR DEPUTAȚI	400 000	400 000	375 000
	Titlul 4 — Total	294 331 584	297 610 630	281 359 309
10	ALTE CHELTUIELI			
10 0	CREDITE PROVIZORII			0,00
10 1	REZERVĂ PENTRU CHELTUIELI NEPREVĂZUTE	15 000 000	13 000 000	0,00
10 3	REZERVĂ PENTRU EXTINDERE	p.m.	p.m.	0,00
10 4	REZERVĂ PENTRU POLITICA DE INFORMARE ȘI DE COMUNICARE	p.m.	p.m.	0,00
10 5	CREDITE PROVIZORII PENTRU CLĂDIRI	p.m.	p.m.	0,00
10 6	REZERVE PENTRU PROIECTE PRIORITARE ÎN CURS DE DEZVOLTARE	p.m.	p.m.	0,00
10 8	REZERVĂ EMAS	p.m.	p.m.	0,00
	Titlul 10 — Total	15 000 000	13 000 000	0,00

	TOTAL GENERAL	1 794 929 112	1 755 631 742	1 735 963 486
--	----------------------	---------------	---------------	---------------

VENITURI — RESURSE PROPRII

TITLUL 4 — VENITURI PROVENITE DE LA PERSONALUL INSTITUȚIILOR ȘI AL ALTOR ORGANISME ALE UNIUNII

CAPITOLUL 4 0 — IMPOZITE ȘI REȚINERI DIVERSE

Articolul 4 0 0 — Încasări din impozitul pe remunerațiile, salariile și indemnizațiile membrilor instituției, ale funcționarilor, ale celorlalți agenți și ale beneficiarilor de pensii

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
69 674 060	74 604 000	65 164 976,94

Comentarii

Protocol privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene, în special articolul 12.

Regulamentul (CEE, Euratom, CECO) nr. 260/68 al Consiliului din 29 februarie 1968 de stabilire a condițiilor și a procedurii de aplicare a impozitului stabilit în beneficiul Comunităților Europene (JO L 56, 4.3.1968, p. 8).

Articolul 4 0 3 — Încasări din contribuția temporară care afectează remunerațiile membrilor instituției, ale funcționarilor și ale celorlalți agenți în activitate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	4 878,84

Comentarii

Statutul funcționarilor Comunităților Europene, în special articolul 66a din respectivul statut, în versiunea în vigoare până la 15 decembrie 2003.

Articolul 4 0 4 — Încasări din prelevarea specială care afectează remunerațiile membrilor instituției, ale funcționarilor și ale celorlalți agenți în activitate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
9 412 163	9 273 000	109 730,76

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 66a.

CAPITOLUL 4 1 — CONTRIBUȚII LA SISTEMUL DE PENSII

Articolul 4 1 0 — Contribuția personalului la finanțarea sistemului de pensii

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
60 237 843	66 794 000	55 259 808,68

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 83 alineatul (2).

Articolul 4 1 1 — Transferul sau achiziționarea drepturilor la pensie de către personal

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
9 100 000	9 100 000	9 709 754,81

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 4, articolul 11 alineatele (2) și (3) și articolul 48 din anexa VIII.

Articolul 4 1 2 — Contribuția funcționarilor și a agenților temporari aflați în concediu în interes personal la sistemul de pensii

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
10 000	10 000	6 267,48

CAPITOLUL 4 2 — ALTE CONTRIBUȚII LA SISTEMUL DE PENSII

Articolul 4 2 1 — Contribuții ale deputaților în Parlamentul European la un sistem de pensii

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	10 379,00

Comentarii

Normele privind cheltuielile și indemnizațiile deputaților în Parlamentul European, în special anexa III.

TITLUL 5 — VENITURI DIN FUNCȚIONAREA ADMINISTRATIVĂ A INSTITUȚIEI

CAPITOLUL 50 — ÎNCASĂRI DIN VÂNZAREA DE BUNURI MOBILE (LIVRĂRI DE BUNURI) ȘI IMOBILE

Articolul 5 0 0 — Încasări din vânzarea de bunuri mobile (livrări de bunuri)

Postul 5 0 0 0 — Încasări din vânzarea de mijloace de transport — Venituri alocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	0,00

Comentarii

Acest post este destinat înregistrării veniturilor provenite din vânzarea sau răscumpărarea parțială a mijloacelor de transport aparținând instituției.

În conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

Postul 5 0 0 1 — Încasări din vânzarea de alte bunuri mobile — Venituri alocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	100,00

Comentarii

Acest post este destinat înregistrării veniturilor provenite din vânzarea sau răscumpărarea parțială de bunuri mobile aparținând instituției, altele decât mijloace de transport.

În conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

Postul 5 0 0 2 — Încasări din livrările de bunuri către alte instituții sau organisme — Venituri alocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	342,22

Comentarii

În conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind

venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

Detaliile privind cheltuielile și veniturile rezultate din împrumuturi și închirieri sau din prestări de servicii în cadrul acestui post sunt prezentate într-o anexă la prezentul buget.

Articolul 5 0 1 — Încasări din vânzarea de bunuri imobile

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	0,00

Comentarii

Prezentul articol este destinat înregistrării veniturilor provenite din vânzarea de bunuri imobile aparținând instituției.

Articolul 5 0 2 — Încasări din vânzarea de publicații, de imprimate și de filme — Venituri alocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	119 951,04

Comentarii

În conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

Acest articol cuprinde, de asemenea, veniturile din vânzarea acestor produse pe suport electronic.

CAPITOLUL 5 1 — ÎNCASĂRI DIN ÎNCHIRIERI

Articolul 5 1 1 — Încasări din închirieri și subînchirieri de bunuri imobile și rambursarea de cheltuieli locative

Postul 5 1 1 0 — Încasări din închirieri și subînchirieri de bunuri imobile — Venituri alocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	2 722 587,38

Comentarii

În conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

Detaliile privind cheltuielile și veniturile rezultate din împrumuturi și închirieri sau din prestări de servicii în

cadrul acestui post sunt prezentate într-o anexă la prezentul buget.

Postul 5 1 1 1 — Rambursarea de cheltuieli locative — Venituri alocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	30 522,33

Comentarii

În conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

CAPITOLUL 5 2 — VENITURI DIN INVESTIȚII SAU ÎMPRUMUTURI ACORDATE, DOBÂNZI BANCARE ȘI ALTELE

Articolul 5 2 0 — Venituri din investiții sau împrumuturi acordate, dobânzi bancare și altele, încasate în conturile instituției

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
410 000	1 000 000	447 915,68

Comentarii

Acest articol este destinat înregistrării veniturilor provenite din investiții sau împrumuturi acordate, dobânzi bancare și altele, încasate în conturile instituției.

CAPITOLUL 5 5 — VENITURI PROVENITE DIN ÎNCASĂRILE PENTRU SERVICIILE ȘI LUCRĂRILE PRESTATE

Articolul 5 5 0 — Venituri provenite din încasările pentru serviciile și lucrările prestate în beneficiul altor instituții sau organisme, inclusiv cuantumul indemnizațiilor de misiune plătite în numele altor instituții sau organisme și rambursate de către acestea — Venituri alocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	3 327 642,73

Comentarii

În conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

Articolul 5 5 1 — Venituri provenite de la terți pentru serviciile și lucrările prestate la cererea acestora — Venituri alocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	5 727 845,37

Comentarii

În conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

CAPITOLUL 5 7 — ALTE CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI AFERENTE FUNCȚIONĂRII ADMINISTRATIVE A INSTITUȚIEI

Articolul 5 7 0 — Venituri provenind din restituirea sumelor plătite nejustificat — Venituri alocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	2 783 427,16

Comentarii

În conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

Articolul 5 7 1 — Venituri corespunzătoare unei anumite destinații, precum veniturile provenite de la fundații, din subvenții, donații și moșteniri, inclusiv veniturile alocate proprii fiecărei instituții — Venituri alocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	0,00

Comentarii

În conformitate cu articolul 21 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

Articolul 5 7 2 — Rambursarea cheltuielilor de asigurări sociale efectuate în numele unei alte instituții

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	0,00

Comentarii

Acest articol este destinat înregistrării veniturilor aferente rambursării de cheltuieli de asigurări sociale efectuate în numele unei alte instituții.

Articolul 5 7 3 — Alte contribuții și restituiri aferente funcționării administrative a instituției — Venituri alocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	3 351 397,23

CAPITOLUL 5 8 — INDEMNIZAȚII DIVERSE

Articolul 5 8 1 — Venituri provenind din indemnizațiile de asigurări încasate — Venituri alocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	158 441,42

Comentarii

În conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar, aceste venituri sunt considerate ca fiind venituri alocate și conduc la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

Acest articol cuprinde, de asemenea, rambursarea de către societățile de asigurare a remunerațiilor funcționarilor implicați în accidente.

TITLUL 6 — CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI ÎN CADRUL ACORDURILOR ȘI PROGRAMELOR UNIUNII

CAPITOLUL 6 6 — ALTE CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI

Articolul 6 6 0 — Alte contribuții și restituiri

Postul 6 6 0 0 — Alte contribuții și restituiri alocate — Venituri alocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	7 769 157,72

Comentarii

Acest post este destinat înregistrării, în conformitate cu dispozițiile articolului 21 din Regulamentul financiar, a eventualelor venituri care nu sunt prevăzute în altă parte în titlul 6 și care conduc la deschiderea de credite suplimentare destinate finanțării cheltuielilor pentru care aceste venituri sunt alocate.

Postul 6 6 0 1 — Alte contribuții și restituiri nealocate

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
p.m.	p.m.	0,00

TITLUL 9 — VENITURI DIVERSE

CAPITOLUL 9 0 — VENITURI DIVERSE

Articolul 9 0 0 — Venituri diverse

Cifre

Buget 2015	Buget 2014	Execuție 2013
1 000	500	1 412 243,94

Comentarii

Acest articol este destinat înregistrării veniturilor diverse.

Detaliile privind cheltuielile și veniturile rezultate din împrumuturi și închirieri sau din prestări de servicii din cadrul acestui articol sunt prezentate într-o anexă la prezentul buget.

CHELTUIELI — CHELTUIELI

TITLUL 1 — PERSONALUL INSTITUȚIEI

CAPITOLUL 1 0 — MEMBRII INSTITUȚIEI

Articolul 1 0 0 — Indemnizații și alocații

Postul 1 0 0 0 — Indemnizații

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 0 0	71 530 000	73 643 709	69 543 043,78

Comentarii

Statutul deputaților în Parlamentul European, în special articolele 9 și 10.

Normele de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European, în special articolele 1 și 2.

Acest credit este destinat să acopere finanțarea indemnizațiilor prevăzute de Statutul deputaților.

Cuquantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 5 000 EUR.

Postul 1 0 0 4 — Cheltuieli de deplasare ordinare

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 0 4	72 800 000	65 400 000	72 343 140,00

Comentarii

Statutul deputaților în Parlamentul European, în special articolul 20.

Normele de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European, în special articolele 10-21 și 24.

Acest credit este destinat rambursării cheltuielilor de deplasare și de ședere legate de deplasările spre și dinspre locurile de desfășurare a activității și alte misiuni.

O parte din acest credit este destinată să absoarbă reducerea cheltuielilor de călătorie obținută ca rezultat al rezoluției Parlamentului din 10 mai 2011 (JO L 250, 27.9.2011, p. 3) de a utiliza milele acumulate în cursul călătoriilor de serviciu pentru cumpărarea de bilete de avion.

Cuquantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 10 000 EUR.

Postul 1 0 0 5 — Alte cheltuieli pentru deplasări

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 0 5	5 850 000	6 800 000	6 154 639,00

Comentarii

Statutul deputaților în Parlamentul European, în special articolul 20.

Normele de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European, în special articolele 22 și 23.

Acest credit este destinat rambursării cheltuielilor pentru deplasările complementare și a cheltuielilor pentru deplasările efectuate în statul membru în care a fost ales deputatul.

Postul 1 0 0 6 — Indemnizație pentru cheltuieli generale

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 0 6	39 715 000	43 418 000	39 090 705,22

Comentarii

Statutul deputaților în Parlamentul European, în special articolul 20.

Normele de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European, în special articolele 25-28.

Această indemnizație este destinată să acopere cheltuielile aferente activității parlamentare a deputaților, în conformitate cu articolele menționate anterior din Normele de aplicare a Statutului deputaților.

Cuquantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 25 000 EUR.

Postul 1 0 0 7 — Indemnizație pentru cheltuieli generale

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 0 7	179 000	180 000	173 610,00

Comentarii

Statutul deputaților în Parlamentul European, în special articolul 20.

Decizia Biroului din 16-17 iunie 2009.

Acest credit este destinat să acopere indemnizațiile forfetare de ședere și de reprezentare aferente funcțiilor Președintelui Parlamentului European.

Articolul 1 0 1 — Asigurări de accident, de boală și alte măsuri de protecție socială

Postul 1 0 1 0 — Asigurări de accident, de boală și alte cheltuieli de asigurări sociale

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 1 0	3 358 000	3 368 000	2 215 738,80

Comentarii

Statutul deputaților în Parlamentul European, în special articolele 18 și 19.

Normele de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European, în special articolele 3-9 și articolul 29.

Normele comune privind asigurările de accident și de boli profesionale ale funcționarilor Uniunii Europene.

Normele comune privind asigurările de boală ale funcționarilor Uniunii Europene.

Decizia Comisiei de stabilire a dispozițiilor generale de punere în aplicare privind rambursarea cheltuielilor medicale.

Acest credit este destinat să acopere asigurările de accident, rambursarea cheltuielilor medicale ale deputaților și asigurările de pierdere și furt pentru efectele și obiectele personale ale deputaților.

De asemenea, acesta este destinat să acopere asigurările și asistența oferită deputaților care se află în deplasare oficială și au nevoie de repatriere, dacă se îmbolnăvesc grav, sunt victime ale unui accident sau ale unor incidente neprevăzute care împiedică buna desfășurare a deplasării. Această asistență cuprinde organizarea repatrierii și achitarea cheltuielilor aferente.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 140 000 EUR.

Postul 1 0 1 2 — Intervenții specifice în beneficiul deputaților cu handicap

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 1 2	301 000	301 000	209 016,87

Comentarii

Normele de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European, în special articolul 30.

Acest credit este destinat să acopere anumite cheltuieli necesare furnizării de asistență unui deputat cu handicap grav.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 5 000 EUR.

Articolul 1 0 2 — Indemnizații tranzitorii

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 2	11 810 000	15 784 819	183 008,01

Comentarii

Statutul deputaților în Parlamentul European, în special articolul 13.

Normele de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European, în special articolele 45-48 și 77.

Acest credit este destinat să acopere finanțarea indemnizației tranzitorii la încetarea mandatului unui deputat.

Cuquantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 5 000 EUR.

Articolul 1 0 3 — Pensii

Postul 1 0 3 0 — Pensii pentru limită de vârstă NCID

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 3 0	11 010 000	11 744 000	11 941 557,55

Comentarii

Statutul deputaților în Parlamentul European, în special articolele 14 și 28.

Normele de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European, în special articolul 75. Anexa III din Normele privind CID.

Acest credit este destinat să acopere plata unei pensii pentru limită de vârstă după încheierea mandatului unui deputat.

Cuquantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 50 000 EUR.

Postul 1 0 3 1 — Pensii de invaliditate NCID

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 3 1	285 000	310 000	278 102,18

Comentarii

Statutul deputaților în Parlamentul European, în special articolele 15 și 28.

Normele de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European, în special articolul 75. Anexa II din Normele privind CID.

Acest credit este destinat să acopere plata unei pensii în caz de invaliditate a unui deputat, ce survine în cursul mandatului acestuia.

Cuquantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 5 000 EUR.

Postul 1 0 3 2 — Pensii de urmaș NCID

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 3 2	2 782 000	2 810 541	2 692 560,74

Comentarii

Statutul deputaților în Parlamentul European, în special articolul 17.

Normele de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European, în special articolul 75. Anexa I din Normele privind CID.

Acest credit este destinat să acopere plata unei pensii de urmaș în caz de deces al unui deputat sau al unui fost deputat.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 15 000 EUR.

Postul 1 0 3 3 — Regimul facultativ de pensii al membrilor

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 3 3	32 000	32 000	29 327,26

Comentarii

Statutul deputaților în Parlamentul European, în special articolul 27.

Normele de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European, în special articolul 76. Anexa VII din Normele privind CID. Acest credit este destinat să acopere cota-parte a instituției din contribuția la regimul facultativ de pensii complementare al deputaților.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 5 000 EUR.

Articolul 1 0 5 — Cursuri de limbi străine și informatică

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 5	600 000	500 000	560 000,00

Comentarii

Normele de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European, în special articolul 44.

Decizia Biroului din 4 mai 2009 privind cursurile de limbi străine și informatică pentru deputați.

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente cursurilor de limbi străine și cheltuielile aferente cursurilor de informatică pentru deputați.

Articolul 1 0 9 — Credit provizoriu

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 0 9	p.m.	p.m.	0,—

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere efectele eventualelor ajustări ale plăților către membrii instituției.

Acest credit are un caracter pur provizoriu și nu poate fi utilizat decât după efectuarea unui transfer către alte linii în conformitate cu dispozițiile din Regulamentul financiar.

CAPITOLUL 12 — FUNCȚIONARI ȘI AGENȚI TEMPORARI

Articolul 1 2 0 — Remunerații și alte drepturi

Postul 1 2 0 0 — Remunerații și indemnizații

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 2 0 0	604 340 535	589 687 598	570 669 887,67

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene.

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

Acest credit este destinat să acopere în special următoarele elemente, pentru funcționarii și agenții temporari care ocupă un post prevăzut în organigramă:

- salariile, indemnizațiile și alocațiile aferente salariilor;
- asigurarea de boală, asigurarea de accident și de boli profesionale, precum și alte cheltuieli de asigurări sociale;
- indemnizațiile forfetare pentru ore suplimentare;
- celelalte alocații și indemnizații diverse;
- plata cheltuielilor de călătorie pentru funcționarul sau agentul temporar, pentru soțul sau soția sa și pentru persoanele aflate în întreținerea sa de la locul de muncă la locul de origine;
- efectele coeficienților de corecție aplicabili remunerațiilor și cotei din plăți transferate într-o altă țară decât cea a locului de muncă;
- asigurarea de șomaj pentru agenții temporari, precum și plățile pe care instituția trebuie să le efectueze în beneficiul agenților temporari pentru a constitui sau a menține drepturile acestora la pensie în țara lor de origine.

Acest credit este destinat să acopere, de asemenea, primele de asigurare „accidente – activități sportive” pentru utilizatorii centrului sportiv al Parlamentului European de la Bruxelles și Strasbourg.

O parte din aceste credite va fi utilizată pentru recrutarea de agenți temporari cu handicap și de agenți temporari specializați în drepturile persoanelor cu handicap și în strategii de nediscriminare.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 300 000 EUR.

Postul 1 2 0 2 — Ore suplimentare plătite

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 2 0 2	296 500	436 740	200 000,00

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 56 și anexa VI.

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

Acest credit este destinat să acopere plata orelor suplimentare în condițiile prevăzute de dispozițiile menționate mai sus.

Postul 1 2 0 4 — Drepturi conexe începerii activității, transferului și încetării activității

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 2 0 4	4 160 000	4 400 000	3 160 000,00

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene.

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

Acest credit este destinat să acopere:

- cheltuielile de călătorie datorate funcționarilor și agenților temporari (inclusiv membrilor familiilor lor) la începerea sau la încetarea activității sau în cazul unui transfer care implică schimbarea locului de muncă;
- indemnizațiile de instalare/reinstalare și cheltuielile de mutare datorate funcționarilor și agenților temporari care trebuie să își schimbe reședința după începerea activității sau în urma unui transfer la un nou loc de muncă, precum și în momentul încetării definitive a activității, urmată de stabilirea într-o altă localitate;
- diurnele datorate funcționarilor și agenților temporari care dovedesc că sunt obligați să își schimbe reședința la începerea activității sau în cazul unui transfer la un nou loc de muncă;
- indemnizația de plecare pentru un funcționar după perioada de probă, în caz de inaptitudine manifestă;
- indemnizația de reziliere de către instituție a contractului unui agent temporar;
- diferența dintre cotizațiile plătite de către agenții contractuali unui sistem de pensii într-un stat membru și cele datorate sistemului de la nivelul Uniunii în cazul reclasificării unui contract.

Articolul 1 2 2 — Indemnizații după încetarea anticipată a activității

Postul 1 2 2 0 — Indemnizații în caz de pensionare și concediu în interes de serviciu

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 2 2 0	335 600	396 000	462 018,69

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 41, 42c și 50 și anexa IV, precum și articolul 48a din Regimul aplicabil celorlalți agenți.

Acest credit este destinat să acopere indemnizațiile care trebuie plătite:

1. funcționarilor disponibilizați ca urmare a unei măsuri de reducere a numărului de locuri de muncă din instituție;
2. funcționarilor care beneficiază de concediu acordat în scopuri organizatorice legate de dobândirea de noi competențe în cadrul instituției;
3. funcționarilor și agenților temporari angajați de grupurile politice, care ocupă un post din gradele AD 16 sau AD 15 și sunt pensionați în interes de serviciu.

Acest credit acoperă, de asemenea, cota-parte a angajatorului din asigurarea medicală și efectele coeficienților de

corecție aplicabili acestor indemnizații (cu excepția persoanelor care beneficiază de dispozițiile articolului 42c, cărora nu li se aplică coeficienți de corecție).

Postul 1 2 2 2 — Indemnizații pentru încetarea definitivă a activității și sistemul special de pensionare pentru funcționari și agenți temporari

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 2 2 2	1 000	182 000	507 442,03

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 64 și 72.

Acest credit este destinat să acopere:

- indemnizațiile care trebuie plătite în conformitate cu Statutul funcționarilor sau cu Regulamentele (CE, Euratom, CECO) nr. 2689/95 și (CE, Euratom) nr. 1748/2002 ale Consiliului;
- cota-parte a angajatorului din asigurarea medicală a beneficiarilor indemnizațiilor;
- efectul coeficienților de corecție aplicabili diverselor indemnizații.

Temei juridic

Regulamentul (CE, Euratom, CECO) nr. 2689/95 al Consiliului din 17 noiembrie 1995 de instituire, cu ocazia aderării Austriei, Finlandei și Suediei, a unor măsuri specifice de încetare definitivă a activității funcționarilor Comunităților Europene (JO L 280, 23.11.1995, p. 4).

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1748/2002 al Consiliului din 30 septembrie 2002 de stabilire, în cadrul modernizării instituției, a unor măsuri speciale privind încetarea definitivă a funcțiilor unor funcționari ai Comunităților Europene, numiți într-un post permanent al Parlamentului European și ca agenți temporari ai grupurilor politice din Parlamentul European (JO L 264, 2.10.2002, p. 9).

Articolul 1 2 4 — Credit provizoriu

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 2 4	p.m.	p.m.	0,—

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere efectul eventualelor ajustări ale remunerațiilor aprobate de către Consiliu în cursul exercițiului financiar.

Acest credit are caracter provizoriu și nu poate fi utilizat decât după un transfer către liniile relevante de la acest capitol.

Temei juridic

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 65 și anexa XI.

CAPITOLUL 14 — ALTE CATEGORII DE PERSONAL ȘI SERVICII EXTERNE

Articolul 140 — Alți agenți și personal extern

Postul 1400 — Alți agenți

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1400	54 199 000	43 796 448	37 296 238,78

Comentarii

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

Acest credit este destinat în special să acopere următoarele cheltuieli:

- remunerația, inclusiv alocațiile și indemnizațiile, celorlalți agenți, în special a agenților contractuali, a agenților locali, a consilierilor speciali (în sensul Regimului aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene), cotizațiile angajatorului la diversele sisteme de securitate socială, precum și efectele coeficienților de corecție aplicabili remunerațiilor acestor agenți;
- angajarea de personal interimar.

O parte din aceste credite va fi utilizată pentru recrutarea de agenți contractuali cu handicap și cu experiență în domeniul drepturilor persoanelor cu handicap și al politicilor de nediscriminare, în vederea punerii în aplicare a Planului de acțiune 2009-2013 pentru promovarea egalității de gen și a diversității în Secretariatul Parlamentului European, adoptat de Birou (PE413.568/BUR) în conformitate Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special articolul 26, și cu Convenția ONU privind drepturile persoanelor cu handicap. Va fi întocmit un raport anual cu privire la utilizarea creditelor în acest scop.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 3 500 EUR.

Postul 1402 — Cheltuieli privind interpretariatul

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1402	49 524 900	39 428 991	49 599 376,91

Comentarii

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

Convenția privind agenții auxiliari interpreți de conferință.

Acest credit este destinat să acopere următoarele cheltuieli:

- retribuțiile și indemnizațiile asimilate, cotizațiile sociale, cheltuielile de deplasare și alte cheltuieli ale agenților interpreți de conferință recrutați de Parlamentul European pentru reuniunile organizate de acesta în scop propriu sau în folosul altor instituții sau organisme, în cazul în care serviciile necesare nu pot fi asigurate de interpreții funcționari sau agenți temporari ai Parlamentului European;
- cheltuielile pentru operatori, tehnicieni și administratori de conferință pentru reuniunile menționate anterior, în cazul în care serviciile respective nu pot fi asigurate de funcționari, agenți temporari sau alți agenți;

- cheltuielile legate de serviciile prestate în folosul Parlamentului de către interpreți alor instituții regionale, naționale sau internaționale;
- cheltuielile aferente activităților legate de interpretariat, în special cele legate de pregătirea reuniunilor și formarea și selecționarea interpreților.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 5 000 000 EUR.

Postul 1 4 0 4 — Stagii, subvenții și schimburi de funcționari

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 4 0 4	7 390 500	7 573 000	6 444 637,29

Comentarii

Norme privind punerea unor funcționari ai Parlamentului European și a unor agenți temporari ai grupurilor politice la dispoziția autorităților naționale, a organismelor asimilate acestora și a unor organizații internaționale (Decizia Biroului din 7 martie 2005).

Norme privind detașarea unor experți naționali la Parlamentul European (Decizia Biroului din 4 mai 2009).

Normele interne privind stagiile și vizitele de studiu la Secretariatul General al Parlamentului European (Decizia Secretarului General al Parlamentului European din 1 februarie 2013).

Acest credit este destinat să acopere:

1. remunerarea stagiilor absolvenți de studii superioare (burse), inclusiv eventuale alocații pentru locuință;
2. cheltuielile de deplasare pentru stagii, experți și funcționari detașați;
3. costurile legate de o plată suplimentară de handicap (până la 50% din bursă);
4. indemnizațiile pentru experții detașați și pentru persoanele aflate în stagii de formare;
5. indemnizațiile pentru vizitele de studiu;
6. costurile legate de asigurarea de sănătate pentru stagii și de asigurarea de accident pentru stagii și experții detașați;
7. cheltuielile legate de primirea stagiilor;
8. cheltuielile aferente schimbului de personal dintre Parlament și sectorul public din statele membre sau alte țări menționate în normele aplicabile;
9. cheltuielile aferente detașării unor experți naționali la Parlamentul European;
10. organizarea de acțiuni de formare de interpreți de conferință și traducători, în special în colaborare cu școlile de interpreți și universitățile care oferă programe de formare a traducătorilor, precum și acordarea de burse pentru formarea și perfecționarea profesională a interpreților și traducătorilor, achiziționarea de material didactic și cheltuielile conexe;
11. cheltuielile suplimentare pentru stagii din programul-pilot de stagii pentru persoanele cu handicap, direct legate de handicapul lor, în conformitate cu articolul 20 alineatul (8) din Normele interne privind stagiile și vizitele de studiu la Secretariatul General al Parlamentului European.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 5 000 EUR.

Postul 1 4 0 6 — Observatori

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 4 0 6	p.m.	p.m.	312 000,00

Comentarii

Acest credit este destinat acoperirii plăților aferente cheltuielilor pentru observatori, în conformitate cu articolul 11 din Regulamentul de procedură al Parlamentului European.

Articolul 1 4 2 — Servicii de traducere externe

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 4 2	10 000 000	7 000 000	11 904 660,85

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile cu serviciile de traducere, dactilografiere, codificare și asistență tehnică prestate de terți.

Quantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 200 000 EUR.

Articolul 1 4 4 — Credit provizoriu

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 4 4	p.m.	p.m.	0,—

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere efectul eventualelor ajustări ale remunerațiilor aprobate de către Consiliu în cursul exercițiului financiar.

Acest credit are caracter provizoriu și nu poate fi utilizat decât după un transfer către liniile relevante de la acest capitol.

Temei juridic

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

CAPITOLUL 1 6 — ALTE CHELTUIELI LEGATE DE PERSONALUL INSTITUȚIEI

Articolul 1 6 1 — Cheltuieli aferente administrării personalului

Postul 1 6 1 0 — Cheltuieli de recrutare

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 6 1 0	328 980	446 000	303 850,00

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 27-31 și 33 și anexa III.

Decizia 2002/620/CE a Parlamentului European, a Consiliului, a Comisiei, a Curții de Justiție, a Curții de Conturi, a Comitetului Economic și Social, a Comitetului Regiunilor și a Ombudsmanului European din 25 iulie 2002 de înființare a Oficiului pentru Selecția Personalului Comunităților Europene (JO L 197, 26.7.2002, p. 53) și Decizia 2002/621/CE a secretarilor generali ai Parlamentului European, Consiliului și Comisiei, a grefierului Curții de Justiție, a secretarilor generali ai Curții de Conturi, Comitetului Economic și Social și Comitetului Regiunilor și a reprezentantului Ombudsmanului European din 25 iulie 2002 privind organizarea și funcționarea Oficiului pentru Selecția Personalului Comunităților Europene (JO L 197, 26.7.2002, p. 56).

Acest credit este destinat să acopere:

- cheltuielile de organizare a concursurilor prevăzute la articolul 3 din Decizia 2002/621/CE, precum și cheltuielile de deplasare și de ședere ale candidaților la interviurile de angajare și la vizitele medicale de angajare;
- cheltuielile de organizare a procedurilor de selecție a personalului.

În cazuri justificate în mod corespunzător de nevoile funcționale și după consultarea Oficiului pentru Selecția Personalului Uniunii Europene, acest credit poate fi utilizat pentru concursuri organizate chiar de instituție.

Postul 1 6 1 2 — Perfecționare profesională

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 6 1 2	5 200 000	4 990 000	4 682 179,92

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 24a din respectivul statut.

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile pentru formarea personalului în vederea îmbunătățirii competențelor acestuia și a performanței și eficienței instituției, de exemplu prin intermediul unor cursuri de limbi străine vizând limbile de lucru oficiale.

Articolul 1 6 3 — Intervenții în favoarea personalului instituției

Postul 1 6 3 0 — Serviciul social

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 6 3 0	764 000	719 500	607 906,96

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 9 alineatul (3) al treilea paragraf și articolul 76.

Acest credit este destinat să acopere:

- în cadrul unei politici interinstituționale în favoarea persoanelor cu handicap aparținând următoarelor categorii:
 - funcționari și agenți temporari în activitate;
 - soții și soțiile funcționarilor și agenților temporari în activitate;
 - copii aflați în întreținere în sensul Statutului funcționarilor Uniunii Europene, rambursarea, în limitele posibilităților bugetare, după epuizarea drepturilor eventual acordate la nivel național în țara de reședință sau de origine, a cheltuielilor de altă natură decât medicale care sunt recunoscute ca fiind necesare și sunt generate de handicap, justificate în mod corespunzător și nerambursate de către regimul comun de asigurări medicale;
- intervențiile în favoarea funcționarilor și a agenților care sunt într-o situație deosebit de dificilă;
- acordarea unei subvenții în beneficiul Comitetului pentru personal și pentru cheltuielile accesorii ale Serviciului social. Contribuțiile sau rambursarea cheltuielilor Comitetului pentru personal pentru participării la o activitate de asistență socială vor fi destinate să finanțeze activități care au o dimensiune socială, culturală sau lingvistică, dar nu vor constitui subvenții destinate individual unor membri ai personalului sau unor familii.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 125 000 EUR.

Postul 1 6 3 1 — Mobilitate

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 6 3 1	754 000	800 000	727 371,55

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile cu planul de mobilitate din diferitele locuri de desfășurare a activității.

Postul 1 6 3 2 — Relații sociale între membrii personalului și alte intervenții sociale

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 6 3 2	255 000	271 000	298 817,13

Comentarii

Acest credit este destinat să încurajeze și să susțină financiar orice inițiativă de promovare a relațiilor sociale între agenții de diverse naționalități, de exemplu prin subvenții pentru cluburi, cercuri sportive și culturale ale personalului, precum și să contribuie la costul unei structuri permanente de întrunire (activități culturale și recreative, restaurant) pentru timpul liber.

Acest credit acoperă, de asemenea, participarea financiară la activitățile sociale interinstituționale.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 600 000 EUR.

Articolul 1 6 5 — Activități privind întregul personal al instituției

Postul 1 6 5 0 — Serviciul medical

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 6 5 0	1 100 000	1 285 000	1 106 110,50

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 59 și articolul 8 din anexa II.

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de funcționare a cabinetului medical în cele trei locuri de desfășurare a activității, inclusiv achiziționarea de materiale, produse farmaceutice etc., cheltuielile aferente examenelor medicale preventive, cheltuielile ocazionate de funcționarea Comitetului pentru invaliditate, precum și cheltuielile aferente serviciilor externe prestate de specialiști medicali, considerate necesare de consilierii medicali.

Acest credit acoperă, de asemenea, cheltuielile de achiziționare a anumitor instrumente de lucru considerate necesare din punct de vedere medical și cheltuielile cu personalul medical sau paramedical plătit în conformitate cu regimul de prestări de servicii sau de suplینire pe termen scurt.

Postul 1 6 5 2 — Cheltuieli de funcționare curentă pentru restaurante și cantine

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 6 5 2	3 500 000	4 050 000	4 260 000,00

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de exploatare a restaurantelor și a cantinelor.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 2 000 000 EUR.

Postul 1 6 5 4 — Centrul pentru copii preșcolari și creșele de zi aprobate

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
1 6 5 4	6 212 500	6 277 500	5 843 000,00

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cota-parte a Parlamentului European din totalul cheltuielilor Centrului pentru copii preșcolari și ale creșelor externe cu care a fost încheiat un contract.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 4 312 000 EUR.

TITLUL 2 — CLĂDIRI, MOBILIER, ECHIPAMENTE ȘI CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE DIVERSE

Comentarii

Întrucât societățile de asigurare au anulat acoperirea riscului de conflicte de muncă și de atentate teroriste la care sunt expuse clădirile Parlamentului European, acest risc trebuie să fie acoperit de la bugetul general al Uniunii Europene.

Prin urmare, creditele înscrise la acest titlu acoperă toate cheltuielile ocazionate de daunele cauzate de conflicte de muncă și atentate teroriste.

CAPITOLUL 2 0 — CLĂDIRI ȘI CHELTUIELI CONEXE

Articolul 2 0 0 — Clădiri

Postul 2 0 0 0 — Chirii

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 0 0 0	30 817 000	30 653 000	31 684 764,07

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere chiriile pentru clădirile ocupate, parțial sau integral, de către Parlamentul European.

Acest credit acoperă, de asemenea, impozitele pe clădiri. Chiriile sunt calculate pentru 12 luni, pe baza contractelor existente sau în curs de pregătire, care prevăd, în mod normal, indexarea în funcție de costul vieții sau de costul de construcție.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 1 500 000 EUR.

Contribuțiile financiare din partea statelor membre sau a agențiilor ori entităților publice ale acestora sub formă de finanțare sau de rambursare a costurilor și a taxelor aferente legate de achiziția sau utilizarea terenurilor și clădirilor, precum și a taxelor legate de clădirile și infrastructurile instituției sunt considerate venituri alocate externe în sensul articolului 21 alineatul (2) din Regulamentul financiar.

Postul 2 0 0 1 — Plata chiriei pentru locațiunea pe termen lung

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 0 0 1	6 590 000	5 419 000	69 236 000,00

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere plata anuală a chiriei pentru locațiunea pe termen lung a clădirilor sau a părților de clădiri, în temeiul contractelor în vigoare sau al contractelor în curs de pregătire.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 100 000 EUR.

Contribuțiile financiare din partea statelor membre sau a agențiilor ori entităților publice ale acestora sub formă de finanțare sau de rambursare a costurilor și a taxelor aferente legate de achiziția sau utilizarea terenurilor și clădirilor, precum și a taxelor legate de clădirile și infrastructurile instituției sunt considerate venituri alocate externe în sensul articolului 21 alineatul (2) din Regulamentul financiar.

Postul 2 0 0 3 — Achiziționarea de bunuri imobile

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 0 0 3	p.m.	p.m.	0,—

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere achiziționarea de bunuri imobile. Subvențiile pentru terenuri și viabilizarea acestora sunt tratate conform dispozițiilor din Regulamentul financiar.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 100 000 EUR.

Contribuțiile financiare din partea statelor membre sau a agențiilor ori entităților publice ale acestora sub formă de finanțare sau de rambursare a costurilor și a taxelor aferente legate de achiziția sau utilizarea terenurilor și clădirilor, precum și a taxelor legate de clădirile și infrastructurile instituției sunt considerate venituri alocate externe în sensul articolului 21 alineatul (2) din Regulamentul financiar.

Postul 2 0 0 5 — Construcția de clădiri

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 0 0 5	18 560 000	25 465 000	8 065 316,41

Comentarii

Acest post este destinat eventualei înscrieri a unui credit destinat construcției de clădiri (lucrări, onorariile consultanților și toate costurile aferente).

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 50 000 EUR.

Contribuțiile financiare din partea statelor membre sau a agențiilor ori entităților publice ale acestora sub formă de finanțare sau de rambursare a costurilor și a taxelor aferente legate de achiziția sau utilizarea terenurilor și clădirilor, precum și a taxelor legate de clădirile și infrastructurile instituției sunt considerate venituri alocate externe în sensul articolului 21 alineatul (2) din Regulamentul financiar.

Postul 2 0 0 7 — Amenajarea spațiilor

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 0 0 7	43 436 000	25 471 000	36 326 337,83

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere executarea de lucrări de amenajare, precum și celelalte cheltuieli aferente acestor amenajări, în special cheltuielile aferente onorariilor arhitecților sau ale inginerilor etc.

Cuquantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 543 000 EUR.

Contribuțiile financiare din partea statelor membre sau a agențiilor ori entităților publice ale acestora sub formă de finanțare sau de rambursare a costurilor și a taxelor aferente legate de achiziția sau utilizarea terenurilor și clădirilor, precum și a taxelor legate de clădirile și infrastructurile instituției sunt considerate venituri alocate externe în sensul articolului 21 alineatul (2) din Regulamentul financiar.

Postul 2 0 0 8 — Gestiune imobiliară specifică

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 0 0 8	5 561 000	5 278 000	3 434 255,30

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente gestiunii clădirilor care nu sunt prevăzute în mod expres la alte articole din prezentul capitol, în special:

- gestionarea și tratarea deșeurilor;
- controalele obligatorii, controalele de calitate, expertize, audituri, monitorizare regulamentară etc.;
- biblioteca tehnică;
- asistență de gestiune (Building Helpdesk);
- gestionarea planurilor clădirilor și a suporturilor de informare;
- celelalte cheltuieli.

Cuquantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 10 000 EUR.

Articolul 2 0 2 — Cheltuieli aferente clădirilor

Postul 2 0 2 2 — Întreținerea, mentenanța, gestionarea și curățenia clădirilor

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 0 2 2	62 400 000	60 095 000	51 891 984,00

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de întreținere, mentenanță, gestionare și curățenie aferente clădirilor (spații și echipamente tehnice) ocupate, în proprietate sau în chirie, de Parlamentul European, conform

contractelor în curs.

Înainte de reînnoirea sau încheierea contractelor, instituția se consultă cu celelalte instituții asupra condițiilor contractuale (preț, moneda aleasă, indexare, durată, alte clauze) obținute de fiecare dintre ele, cu respectarea articolului 104 din Regulamentul financiar.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 75 000 EUR.

Postul 2 0 2 4 — Consumul de energie

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 0 2 4	21 690 000	20 937 000	17 786 996,60

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere în special cheltuielile ocazionate de consumul de apă, gaz, electricitate și de încălzire.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 82 000 EUR.

Postul 2 0 2 6 — Securitatea și supravegherea clădirilor

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 0 2 6	20 211 500	27 305 000	31 097 982,58

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere în special cheltuielile cu paza și supravegherea clădirilor ocupate de Parlamentul European în cele trei locuri de desfășurare a activității, a birourilor de informare ale Parlamentului European din Uniune, precum și a antenelor din țări terțe.

Înainte de reînnoirea sau încheierea contractelor, instituția se consultă cu celelalte instituții asupra condițiilor contractuale (preț, moneda aleasă, indexare, durată, alte clauze) obținute de fiecare dintre ele, cu respectarea articolului 104 din Regulamentul financiar.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 120 000 EUR.

Postul 2 0 2 8 — Asigurări

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 0 2 8	976 000	1 020 000	812 974,08

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere plata primelor de asigurare.

CAPITOLUL 2 1 — INFORMATICĂ, ECHIPAMENTE ȘI MOBILIER

Comentarii

În ceea ce privește achizițiile publice, instituția se consultă cu celelalte instituții asupra condițiilor contractuale obținute de fiecare dintre ele.

Articolul 2 1 0 — Informatică și telecomunicații

Postul 2 1 0 0 - Informatică și telecomunicații - activități recurente de funcționare

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 1 0 0	28 560 000	31 362 503	23 704 452,89

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente achiziționării, închirierii, întreținerii și mentenanței hardware-ului și a software-ului, precum și cheltuielile aferente asistenței oferite de societățile de servicii și de consultanță pentru activitățile recurente necesare bunei funcționări a sistemelor informatice și de telecomunicații ale Parlamentului European. Aceste cheltuieli vizează în special sistemele din centrul informatic și de telecomunicații, sistemul informatic al diverselor departamente și gestionarea rețelei.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 140 000 EUR.

Postul 2 1 0 1 - Informatică și telecomunicații - activități recurente referitoare la infrastructură

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 1 0 1	18 404 000	21 978 949	26 719 702,00

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente achiziționării, închirierii, întreținerii și mentenanței hardware-ului și software-ului, precum și cheltuielile aferente asistenței oferite de societățile de servicii și de consultanță pentru activitățile recurente de gestionare și de întreținere a infrastructurilor aferente sistemelor informatice și de telecomunicații ale Parlamentului European. Aceste cheltuieli vizează în special infrastructurile aferente rețelelor, cablajului, telecomunicațiilor, echipamentelor individuale și sistemelor de vot.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 90 000 EUR.

Postul 2 1 0 2 - Informatică și telecomunicații - activități recurente legate de asistența generală oferită utilizatorilor

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 1 0 2	13 202 500	13 315 983	8 197 303,75

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente achiziționării, închirierii, întreținerii și mentenanței hardware-ului și software-ului, precum și cheltuielile aferente asistenței oferite de societățile de servicii și de consultanță pentru activitățile recurente de sprijin și de asistență generală oferite utilizatorilor în legătură cu sistemele informatice și de telecomunicații ale Parlamentului European. Aceste cheltuieli vizează în special serviciile de asistență pentru deputați, precum și pentru aplicațiile administrative și legislative.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 65 000 EUR.

Postul 2 1 0 3 - Informatică și telecomunicații - activități recurente de gestionare a aplicațiilor TIC

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 1 0 3	17 980 809	15 666 000	12 680 065,57

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente achiziționării, închirierii, întreținerii și mentenanței hardware-ului și software-ului, precum și cheltuielile aferente asistenței oferite de societățile de servicii și de consultanță pentru activitățile recurente de gestionare a aplicațiilor TIC în beneficiul instituției. Aceste cheltuieli vizează în special aplicațiile administrative, sistemele din centrul informatic și de telecomunicații, sistemele informatice ale diverselor servicii și ale grupurilor politice, precum și sistemul de vot electronic.

Acest credit este destinat să acopere și cheltuielile legate de instrumentele TIC finanțate în comun în cadrul cooperării interinstituționale în domeniul lingvistic, ca urmare a deciziilor adoptate de Comitetul Interinstituțional pentru Traducere și Interpretare.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 70 000 EUR.

Postul 2 1 0 4 - Informatică și telecomunicații - investiții în infrastructură

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 1 0 4	22 631 000	15 743 215	25 154 071,29

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente achiziționării hardware-ului și software-ului, precum și cheltuielile aferente asistenței oferite de societățile de servicii și de consultanță pentru investițiile aferente infrastructurilor sistemelor informatice și de telecomunicații ale Parlamentului European. Investițiile vizează în special sistemele din centrul informatic și de telecomunicații, rețelele, cablajul și sistemele de videoconferință.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 111 000 EUR.

Postul 2 1 0 5 - Informatică și telecomunicații - investiții în proiecte

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 1 0 5	13 996 750	11 977 727	14 139 425,29

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente achiziționării hardware-ului și software-ului, precum și cheltuielile aferente asistenței oferite de societățile de servicii și de consultanță în legătură cu investițiile aferente proiectelor TIC existente sau noi. Investițiile vizează în special aplicațiile aferente deputaților, aplicațiile din domeniul legislativ, administrativ și financiar și cele aferente gestionării TIC.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 69 000 EUR.

Articolul 2 1 2 — Mobilier

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 1 2	3 007 000	3 180 000	3 090 732,10

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere achiziția, închirierea, întreținerea și reparația mobilierului, în special achiziția de mobilier ergonomic de birou, înlocuirea mobilierului învechit și scos din uz, precum și a echipamentelor de birou. Este destinat să acopere, de asemenea, cheltuielile diverse de gestiune a bunurilor mobile ale Parlamentului European.

În ceea ce privește operele de artă, acest credit este destinat să acopere atât cheltuielile de achiziție a operelor și a materialelor specifice, cât și cheltuielile curente conexe, cum ar fi onorariile de experți, cheltuielile de conservare, de înrămare, de restaurare, de curățare, de asigurare, precum și cheltuielile de transport ocazionale.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 5 000 EUR.

Articolul 2 1 4 — Echipament și instalații tehnice

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 1 4	24 159 090	22 933 500	19 109 020,73

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere achiziția, închirierea, întreținerea și reparația de echipamente și instalații tehnice, precum și gestionarea acestora, în special:

- diverse echipamente și instalații tehnice, fixe și mobile, pentru editare, securizare (inclusiv programele informatice), restaurare, imobile etc.;
- echipamente, în special pentru atelierul de tipografie, serviciul telefonic, cantine, magazinele pentru personal, securitate, serviciul tehnic de conferințe, sectorul audiovizual etc.;
- echipamente speciale (electronice, informatice, electrice) cu prestațiile externe aferente;
- instalarea a două linii telefonice suplimentare în birourile deputaților, la cerere.

Acest credit acoperă, de asemenea, cheltuielile de publicitate pentru revânzarea și eliminarea bunurilor casate, precum și cheltuielile legate de asistența tehnică (consultanță) pentru dosarele pentru care este necesar să se apeleze la competențe de specialitate externe.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 205 000 EUR.

Articolul 2 1 6 — Mijloace de transport

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 1 6	6 989 000	7 265 000	5 829 930,66

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere achiziția, întreținerea, exploatarea și reparația mijloacelor de transport (parc auto și biciclete) și închirierea de mașini, taxiuri, autocare și camioane, cu sau fără șofer, inclusiv asigurările aferente și alte cheltuieli de gestionare. La înlocuirea parcului auto sau la achiziționarea sau închirierea de mijloace de transport se vor prefera mijloacele de transport cel mai puțin poluante, cum ar fi mașinile hibrid.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 175 000 EUR.

CAPITOLUL 2 3 — CHELTUIELI ADMINISTRATIVE CURENTE

Comentarii

În ceea ce privește achizițiile publice, instituția se consultă cu celelalte instituții asupra condițiilor contractuale obținute de fiecare dintre ele.

Articolul 2 3 0 — Papetărie, materiale de birou și consumabile diverse

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 3 0	2 263 000	2 021 000	2 292 796,60

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere achizițiile de hârtie, plicuri, materiale de birou, produse pentru imprimare și atelierele de reproducere a documentelor etc., precum și cheltuielile de gestionare aferente.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 15 000 EUR.

Articolul 2 3 1 — Cheltuieli financiare

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 3 1	40 000	65 000	16 500,00

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile bancare (comisioane, agiouri, costuri diverse) și celelalte cheltuieli financiare, inclusiv cheltuielile conexe pentru finanțarea clădirilor.

Articolul 2 3 2 — Cheltuieli judiciare și daune

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 3 2	1 035 000	1 035 000	956 159,63

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- sumele la plata cărora Parlamentul European este eventual condamnat prin hotărâri pronunțate de Curtea de Justiție, de Tribunal, de Tribunalul Funcției Publice, precum și de instanțele naționale;
- angajarea de avocați externi pentru reprezentarea Parlamentului European în fața instanțelor naționale și ale Uniunii, angajarea de consilieri juridici sau experți pentru a acorda asistență Serviciului Juridic;
- rambursarea cheltuielilor pentru avocați în cadrul procedurilor disciplinare și asimilate;
- cheltuieli privind daunele și dobânzile;
- cuantumul despăgubirilor acordate, convenite în înțelegerile amiabile, conform articolelor 69 și 70 din Regulamentul de procedură al Tribunalului Funcției Publice al Uniunii Europene.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 5 000 EUR.

Articolul 2 3 6 — Francarea corespondenței și cheltuieli de expediere

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 3 6	355 000	510 000	236 630,94

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de francare, de procesare și de expediere de către serviciile poștale naționale și serviciile de mesagerie.

Acest credit este destinat să acopere, de asemenea, costul serviciilor de curierat.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 5 000 EUR.

Articolul 2 3 7 — Mutări

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 3 7	1 160 000	1 620 000	731 303,40

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente lucrărilor de mutare și de manipulare efectuate prin intermediul unor societăți specializate în acest domeniu sau de către manipulanți temporari puși la dispoziție de agenții externe.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 40 000 EUR.

Articolul 2 3 8 — Alte cheltuieli administrative

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 3 8	946 000	731 500	626 297,62

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- asigurările care nu sunt prevăzute în mod expres la alt post;
- achiziția și întreținerea de uniforme de serviciu pentru aprozi, șoferi, recepționeri, magazineri și manipulanți, precum și pentru personalul Unității pentru vizite și seminarii, al Unității Parlamentarium, al serviciului medical, al serviciului de securitate, al serviciilor de întreținere a clădirilor și al diverselor servicii tehnice;
- cheltuieli de funcționare și gestiune diverse, achiziționarea de bunuri și servicii care nu sunt specificate în mod expres la alte posturi;
- diverse achiziții legate de activitățile Sistemului de management de mediu și de audit (EMAS) (campanii de promovare etc.).

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 50 000 EUR.

Articolul 2 3 9 — Sistemul de compensare a emisiilor de dioxid de carbon în cadrul Parlamentului European

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
2 3 9	250 000	250 000	17 823,00

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente unor eventuale compensări ale emisiilor de dioxid carbon.

TITLUL 3 — CHELTUIELI AFERENTE EXERCITĂRII DE CĂTRE INSTITUȚIE A MISIUNILOR SALE GENERALE

CAPITOLUL 3 0 — REUNIUNI ȘI CONFERINȚE

Articolul 3 0 0 — Cheltuieli de misiune și de deplasare între cele trei locuri de desfășurare a activității ale personalului

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 0 0	28 748 281	27 600 000	25 725 512,47

Comentarii

Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 71 și articolele 11, 12 și 13 din anexa VII.

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente deplasărilor personalului instituției, ale experților naționali detașați sau ale stagiatorilor între locul de muncă și unul dintre cele trei locuri de desfășurare a activității Parlamentului European (Bruxelles, Luxemburg și Strasbourg) și cheltuielile aferente misiunilor în orice alt loc decât cele trei locuri de desfășurare a activității. Cheltuielile acoperite sunt constituite din cheltuieli de transport, diurne, cheltuieli de cazare și indemnizații compensatorii pentru orele solicitante. Sunt acoperite și cheltuielile conexe (inclusiv cheltuielile legate de anularea titlurilor de transport și a rezervărilor de cazare, cheltuielile legate de sistemul de facturare electronică, cheltuielile aferente asigurărilor pentru misiuni).

Acest credit este destinat să acopere și cheltuielile aferente unor eventuale compensări ale emisiilor de dioxid de carbon legate de misiuni și de deplasările personalului.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 500 000 EUR.

Articolul 3 0 2 — Cheltuieli de protocol și de reprezentare

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 0 2	1 392 690	1 333 260	885 621,10

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- cheltuielile aferente obligațiilor de protocol ce revin instituției, inclusiv în ceea ce privește activitatea Unității pentru Evaluarea Opțiunilor Științifice și Tehnologice (STOA) a instituției, și cheltuielile de reprezentare ale membrilor instituției;
- cheltuielile de reprezentare ale Președintelui efectuate în cursul deplasărilor în afara locurilor de desfășurare a activității;
- cheltuielile de reprezentare și participarea la cheltuielile de secretariat ale Cabinetului Președintelui;
- cheltuielile de protocol și de reprezentare ale Secretariatului General, inclusiv achiziționarea de articole și medalii pentru funcționarii care au 15 și/sau 25 de ani de muncă;
- cheltuieli diverse ale Serviciului protocol, precum drapele, standuri de expunere, invitații, imprimarea de meniuri etc.;
- cheltuieli de deplasare și de ședere ale vizitatorilor VIP ai instituției;
- cheltuielile de obținere a vizelor pentru deplasările oficiale ale deputaților și ale membrilor personalului;
- cheltuielile de primire și de reprezentare și celelalte cheltuieli specifice deputaților care exercită o funcție oficială în cadrul Parlamentului European.

Articolul 3 0 4 — Cheltuieli diverse aferente reuniunilor

Postul 3 0 4 0 — Cheltuieli diverse aferente reuniunilor interne

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 0 4 0	1 400 000	2 250 000	2 715 000,00

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente servirii, în cursul reuniunilor instituției, de băuturi răcoritoare și de altă natură și, ocazional, de gustări, precum și cheltuielile aferente gestionării acestor servicii.

Postul 3 0 4 2 — Reuniuni, congrese și conferințe

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 0 4 2	1 335 000	1 232 500	816 576,98

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere, în special:

- cheltuielile generate de organizarea de reuniuni în afara locurilor de desfășurare a activității (comisii sau delegații ale acestora, grupuri politice), inclusiv, dacă este cazul, cheltuielile de reprezentare;
- cotizațiile la organizațiile internaționale la care este membru Parlamentul sau unul dintre organele sale (Uniunea Interparlamentară, Asociația Secretarilor Generali de Parlamente, Grupul 12 Plus al Uniunii Interparlamentare).

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 20 000 EUR.

Postul 3 0 4 3 — Cheltuieli diverse cu organizarea adunărilor parlamentare, a delegațiilor interparlamentare și a altor delegații

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 0 4 3	1 200 000	1 039 200	605 102,77

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere, în special, cheltuielile, altele decât cele acoperite de capitolul 1 0 și de articolul 3 0 0, legate de organizarea reuniunilor:

- delegațiilor la Adunarea Parlamentară Paritară ACP-UE, la Adunarea Parlamentară EuroLat, la Adunarea Parlamentară Euronest, precum și a reuniunilor organelor acestora;
- Adunării Parlamentare a Uniunii pentru Mediterana (APEM), ale comisiilor și biroului acesteia, aceste cheltuieli includ contribuția Parlamentului European la bugetul secretariatului autonom al APEM sau achitarea directă a cheltuielilor care reprezintă cota parte a Parlamentului European în bugetul APEM;
- delegațiilor interparlamentare, delegațiilor ad hoc, comisiilor parlamentare mixte, comisiilor parlamentare de cooperare și delegațiilor parlamentare la OMC, precum și Conferinței parlamentare privind OMC și ale comitetului său director.

Postul 3 0 4 9 — Cheltuieli pentru serviciile agențiilor de voiaj

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 0 4 9	2 000 000	2 100 000	2 068 660,00

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente funcționării agenției de voiaj cu care Parlamentul European are contract.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 50 000 EUR.

CAPITOLUL 3 2 — EXPERTIZĂ ȘI INFORMARE: ACHIZIȚIE, ARHIVARE, PRODUCȚIE ȘI DIFUZARE

Articolul 3 2 0 — Achiziționarea de servicii de expertiză

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 0 0	8 957 000	6 701 000	6 020 954,76

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- costurile aferente contractelor încheiate cu experți calificați și institute de cercetare pentru studii și celelalte activități de cercetare (ateliere, mese rotunde, grupuri de experți, conferințe) realizate pentru organele Parlamentului și pentru administrație;
- cheltuielile de deplasare, de ședere și accesorii ale experților și ale altor personalități, inclusiv ale persoanelor care au adresat o petiție Parlamentului European, convocate pentru a participa la lucrările comisiilor, ale delegațiilor și ale grupurilor de studiu și de lucru;
- cheltuielile aferente persoanelor externe care sunt invitate să participe la lucrările unor organe, precum Consiliul de disciplină sau Grupul specializat în nereguli financiare.

Temei juridic

Acte de referință

Articolul 3 2 1 - Expertiza SCPE, biblioteca și arhivele

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 1	9 107 200	8 851 676	8 081 554,37

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile aferente activităților DG SCPE, în special:

- achiziția serviciilor care țin de competențe de specialitate și a serviciilor de sprijinire a activităților de cercetare din cadrul Parlamentului (inclusiv articole, studii, ateliere, seminarii, mese rotunde, grupuri de experți și conferințe), care pot fi realizate, dacă este necesar, în parteneriat cu alte instituții, organizații internaționale, departamente de cercetare și biblioteci din cadrul parlamentelor naționale, grupuri de reflecție, organisme de cercetare și alți experți calificați;
- achiziția serviciilor care țin de competențe de specialitate privind studiile de impact / evaluările ex-ante și ex-post, valoarea adăugată europeană și evaluarea alegerilor științifice și tehnologice (STOA);

- achiziția sau închirierea de cărți, reviste, ziare, baze de date, produse ale agențiilor de presă și de orice alte suporturi informaționale destinate bibliotecii, în diferite formate, inclusiv cheltuielile aferente drepturilor de autor, sistemul de gestionare a calității, echipamentele și lucrările de legare și conservare și alte servicii pertinente;
- costul serviciilor externe de arhivare (organizarea, selecția, descrierea, transpunerea pe diferite suporturi și dematerializarea, achiziția de surse arhivistice primare);
- achiziția, elaborarea, instalarea, exploatarea și întreținerea documentației specifice pentru bibliotecă și arhivare și a echipamentelor specifice pentru mediatecă, inclusiv a echipamentelor și/sau a sistemelor electrice, electronice și informatice, precum și a echipamentelor pentru legare și conservare;
- cheltuielile aferente difuzării produselor cercetării parlamentare interne sau externe și a altor produse pertinente, în beneficiul instituției și al publicului (în special prin intermediul publicării pe internet, al bazelor de date interne, al broșurilor și al publicațiilor);
- cheltuielile de deplasare, de ședere și cheltuielile conexe suportate de experții și autorii invitați să participe la prezentări, seminarii, ateliere sau alte activități de acest tip organizate de DG SCPE;
- participarea grupului de evaluare a alegerilor științifice și tehnologice (grupul STOA) la activitățile organismelor științifice europene și internaționale;
- obligațiile ce îi revin Parlamentului European în temeiul acordurilor de cooperare internațională și/sau interinstituțională, inclusiv contribuția Parlamentului European la cheltuielile legate de gestionarea arhivelor istorice ale Uniunii (Regulamentul nr. 354/83 al Consiliului din 1 februarie 1983 privind deschiderea către public a arhivelor istorice ale Comunității Economice Europene și ale Comunității Europene a Energiei Atomice și modificările ulterioare).

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 20 000 EUR.

Temei juridic

Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, 31.5.2001, p. 43), precum și normele de aplicare a acestuia, adoptate în cadrul Parlamentului European.

Decizia Biroului Parlamentului European din 16 decembrie 2002 privind creșterea nivelului de informare și transparență: arhivele Parlamentului European.

Normele privind procesarea patrimoniului arhivistic al deputaților și al foștilor deputați europeni, adoptate de Birou la 4 iulie 2011.

Acte de referință

Articolul 3 2 2 - Cheltuieli de documentare

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 2	2 308 000	2 866 000	1 178 739,84

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- abonamentele la ziare, periodice, agenții de presă, la publicațiile și serviciile online ale acestora, inclusiv drepturile de autor pentru reproducerea și difuzarea în scris și/sau prin mijloace electronice a acestor abonamente și contractele de servicii pentru revista presei și extrase din presă;

- abonamentele sau contractele de prestări servicii pentru furnizarea de rezumate și analize ale conținutului periodicelor și pentru înregistrarea pe suport optic a articolelor extrase din aceste periodice;
- cheltuielile aferente utilizării bazelor de date documentare și statistice externe, cu excepția echipamentelor informatice și a costurilor serviciilor de telecomunicații;
- achiziționarea și înlocuirea dicționarelor și a glosarelor, pe orice suport, inclusiv pentru noile secțiuni lingvistice, și a altor lucrări destinate serviciilor lingvistice și unităților pentru calitate legislativă.

Articolul 3 2 3 - Sprijinirea democrației și consolidarea capacității parlamentare a parlamentelor din țări terțe

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 3	1 340 000	1 262 500	993 533,26

Comentarii

Conferințele președinților adunărilor parlamentare europene (iunie 1977) și Conferințele parlamentelor din Uniunea Europeană (septembrie 2000, martie 2001). Concluziile președinției, Conferința președinților parlamentelor din UE, Copenhaga 2006 și Bratislava 2007.

Decizia Biroului din 18 iunie 2007.

Acest credit este destinat să acopere:

- cheltuielile angajate pentru programele de schimb de informații și de cooperare între Parlamentul European și parlamentele naționale din Balcanii de Vest, din țările aflate în etapa de preaderare și din Turcia în cadrul controlului parlamentar al PESC/PSAC, în conformitate cu dispozițiile Tratatului privind Uniunea Europeană și ale Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolele 9 și 10 din Protocolul nr. 1 privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană;
- cheltuielile angajate pentru favorizarea relațiilor dintre Parlamentul European și parlamentele naționale alese în mod democratic din țări terțe (în afara celor menționate la liniuța precedentă), precum și dintre acesta și organizațiile parlamentare regionale corespondente. Activitățile în cauză vizează în special să consolideze capacitatea parlamentară a democrațiilor noi și emergente și să promoveze utilizarea de către parlamente a noilor tehnologii ale informației și comunicațiilor;
- cheltuielile angajate pentru a promova activitățile de susținere a medierii și acțiunile în favoarea tinerilor lideri politici (în special cheltuielile legate de organizarea de reuniuni comune ale tinerilor lideri politici din Uniunea Europeană, Israel, Palestina și din țările învecinate cu Uniunea Europeană);
- cheltuielile angajate pentru organizarea Premiului Saharov (în special cuantumul premiului, cheltuielile legate de deplasarea și primirea laureatului sau laureaților, cheltuielile de funcționare a rețelei Saharov și misiunile membrilor rețelei) și pentru activități de promovare a drepturilor omului.

Aceste operațiuni includ vizite de informare la Parlamentul European la Bruxelles, la Luxemburg și la Strasbourg, iar creditele acoperă integral sau parțial cheltuielile suportate de participanți, în special cele de călătorie, deplasare, cazare și de diurnă.

Articolul 3 2 4 — Producție și difuzare

Postul 3 2 4 0 — Jurnalul Oficial

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 4 0	4 244 000	4 586 000	3 999 500,00

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere partea instituției la cheltuielile de publicare, de difuzare și la alte cheltuieli conexe ale Oficiului pentru Publicații pentru textele pe care Parlamentul trebuie să le publice în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Postul 3 2 4 1 — Publicații electronice și tradiționale

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 4 1	3 705 000	3 588 318	3 683 127,72

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- toate cheltuielile de editare digitală (site-uri intranet) și tradițională (documente și imprimate diverse, subcontractate), inclusiv difuzarea;
- actualizarea și întreținerea evolutivă și corectivă a sistemelor editoriale.

Quantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 6 000 EUR.

Postul 3 2 4 2 — Cheltuieli de publicare, informare și participare la manifestări publice

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 4 2	16 501 034	21 036 912	25 453 635,41

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile pentru publicațiile informative, inclusiv pentru cele electronice, activitățile de informare, relațiile publice, participarea la manifestări publice, la târguri și expoziții în statele membre, în țările în curs de aderare și în țările în care Parlamentul European are un birou de legătură, precum și actualizarea Observatorului legislativ (OEIL) și dezvoltarea de instrumente sau mijloace care să îmbunătățească și să faciliteze accesibilitatea acestuia pentru public prin intermediul echipamentelor mobile.

Quantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 5 000 EUR.

Postul 3 2 4 3 — Parlamentariumul – Centrul pentru vizitatori al Parlamentului European

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 4 3	4 150 000	4 978 023	3 844 123,14

Comentarii

Acest credit este destinat să finanțeze Parlamentariumul - Centrul pentru vizitatori al Parlamentului European la Bruxelles, precum și instalațiile, expozițiile și materialele adaptate sau reproduse pentru a fi utilizate separat în afara incintei de la Bruxelles.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 9 300 EUR.

Postul 3 2 4 4 — Organizarea și primirea grupurilor de vizitatori, programul Euroscola și invitații adresate multiplicatorilor de opinie din țări terțe

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 4 4	31 739 039	30 120 500	31 667 742,60

Comentarii

Decizia Biroului Parlamentului European din 26 februarie 2013.

Acest credit este destinat să acopere subvențiile acordate grupurilor de vizitatori, precum și cheltuielile de supraveghere și de infrastructură conexe, finanțarea stagiilor pentru multiplicatorii de opinie din țări terțe (EUVP) și cheltuielile de funcționare a programelor Euroscola, Euromed-Scola și Euronest-Scola. Programele Euromed-Scola și Euronest-Scola se desfășoară în fiecare an, cu excepția anilor electorali, alternând între incintele Parlamentului European de la Bruxelles și de la Strasbourg.

Acest credit va fi majorat anual cu un coeficient de corecție în funcție de variațiile VNB și ale prețurilor.

Fiecare deputat din Parlamentul European are dreptul de a invita cel mult cinci grupuri cu un total de 110 de vizitatori într-un an calendaristic. Numărul vizitatorilor poate varia între cel puțin 20 și cel mult 110 în cadrul unei vizite.

Este inclusă o sumă adecvată pentru vizitatorii cu handicap.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 100 000 EUR.

Postul 3 2 4 5 — Organizarea de colocvii, seminarii și acțiuni culturale

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 4 5	5 077 120	6 300 000	6 358 918,76

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere:

- cheltuielile sau subvențiile aferente organizării de colocvii și seminarii naționale sau internaționale destinate multiplicatorilor de opinie din statele membre, din țările în curs de aderare și din țările în care Parlamentul European are un birou de legătură, cheltuielile de organizare a colocviilor și simpozioanelor parlamentare și **finanțarea proiectelor culturale de interes european, cum ar fi premiul LUX pentru cinematografia europeană al Parlamentului European;**

- cheltuielile aferente realizării „operațiunilor hemiciclu” la Strasbourg și Bruxelles, conform programului anual adoptat de Birou;
- măsurile și instrumentele de sprijinire a multilingvismului, cum ar fi seminarii și conferințe, reuniunile cu responsabili pentru formarea interpreților și a traducătorilor, măsuri și acțiuni de sensibilizare cu privire la multilingvism și de promovare a profesiei de interpret și de traducător, inclusiv un program de subvenții pentru universitățile, școlile și alte organisme care se ocupă de studii de interpretare sau de traducere, soluții privind comunicarea virtuală, precum și participarea la acțiuni și măsuri similare organizate împreună cu alte servicii în contextul cooperării interinstituționale și internaționale.

Acest credit este destinat să acopere, de asemenea, cheltuielile legate de organizarea acestor activități, inclusiv achiziționarea de servicii și costurile de protocol și cheltuielile legate de invitarea jurnaliștilor la aceste activități.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 5 000 EUR.

Postul 3 2 4 6 — Postul de televiziune al Parlamentului (Web TV)

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 4 6	5 000 000	5 000 000	7 999 400,00

Comentarii

Acest credit este destinat să finanțeze cheltuielile legate de producerea și găzduirea, de către Parlamentul European (Europarl TV), a videoclipurilor pentru internet și a materialului audiovizual gata de difuzare, în concordanță cu strategia de comunicare a Parlamentului European.

Postul 3 2 4 7 — Casa istoriei europene

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 4 7	10 000 000	9 850 000	3 402 394,95

Comentarii

Acest credit este destinat să finanțeze activitățile Casei istoriei europene, cum ar fi amenajarea specifică a interiorului, achiziționarea de colecții, organizarea de expoziții și cheltuielile de funcționare, inclusiv cheltuielile aferente achiziției de cărți, reviste și de alte publicații legate de activitatea Casei istoriei europene.

Acest credit este destinat, de asemenea, să acopere costurile aferente contractelor încheiate cu experți calificați și cu institute de cercetare pentru studii și alte activități de cercetare (atelieri, mese rotunde, grupuri de experți, conferințe) realizate pentru Casa istoriei europene.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 5 000 000 EUR.

Postul 3 2 4 8 — Cheltuieli pentru informare audiovizuală

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 4 8	12 608 000	15 620 000	20 533 306,06

Comentarii

Rezoluția Parlamentului European din 12 martie 2002 privind orientările pentru procedura bugetară 2003 (JO C 47 E, 27.2.2003, p. 72).

Rezoluția Parlamentului European din 14 mai 2002 privind estimarea bugetului de venituri și cheltuieli al Parlamentului pentru exercițiul financiar 2003 (JO C 180 E, 31.7.2003, p. 150).

Rezoluția Parlamentului European din 14 mai 2003 privind estimarea bugetului de venituri și cheltuieli al Parlamentului pentru exercițiul financiar 2004 (JO C 67 E, 17.3.2004, p. 179).

Acest credit este destinat să acopere:

- bugetul de funcționare a sectorului audiovizual (servicii în regie proprie și asistență externă, precum servicii tehnice pentru stațiile radio și de televiziune, realizarea, producția, coproducția și difuzarea de programe audiovizuale, închirierea de frecvențe și transmiterea de programe de televiziune și radio, alte acțiuni de dezvoltare a relațiilor instituției cu organismele de difuziune audiovizuală);
- cheltuielile aferente transmiterii în direct, pe internet, a ședințelor plenare și a reuniunilor comisiilor parlamentare;
- crearea de arhive adecvate care să garanteze presei și cetățenilor accesul permanent la aceste informații.

Cuantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 13 000 EUR.

Postul 3 2 4 9 — Schimburi de informații cu parlamentele naționale

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 4 9	250 000	275 000	101 097,09

Comentarii

Conferințele președinților adunărilor parlamentare europene (iunie 1977) și Conferințele parlamentelor din Uniunea Europeană (septembrie 2000, martie 2001). Zona geografică acoperită: țările din Uniunea Europeană.

Acest credit este destinat să acopere:

- cheltuielile angajate pentru favorizarea relațiilor dintre Parlamentul European și parlamentele naționale. Cheltuielile în cauză vizează relațiile parlamentare, altele decât cele care intră sub incidența capitolelor 1 0 și 3 0, schimburile de informații și documente, asistența pentru analiza și gestionarea informațiilor, inclusiv schimburile cu Centrul European de Cercetare și Documentare Parlamentară (CECDP);
- finanțarea programelor de cooperare și a operațiunilor de formare a funcționarilor parlamentelor menționate mai sus și, în general, a activităților de consolidare a capacităților lor parlamentare.

Aceste operațiuni includ vizite de informare la Parlamentul European la Bruxelles, Luxemburg și Strasbourg; creditele acoperă, integral sau parțial, cheltuielile participanților, în special cheltuielile de deplasare și cazare și diurna;

- acțiunile de cooperare, în special cele privind activitatea legislativă, precum și acțiunile vizând activitatea de documentare, de analiză și de informare și securizarea domeniului www.ipex.eu, inclusiv acțiunile desfășurate în cadrul CECDP.

Acest credit vizează finanțarea cooperării dintre Parlamentul European și parlamentele naționale în domeniul controlului parlamentar al PESC/PSAC, în conformitate cu dispozițiile Tratatului privind Uniunea Europeană și ale Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolele 9 și 10 din Protocolul nr. 1 privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană.

Articolul 3 2 5 — Cheltuieli aferente birourilor de informare

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
3 2 5	700 000	1 100 000	830 901,50

Comentarii

Acest credit este destinat să finanțeze toate cheltuielile (materiale de birou, telecomunicații, taxe poștale, întreținere, transport, diverse cheltuieli mărunte) aferente birourilor de informare ale Parlamentului European.

TITLUL 4 — CHELTUIELI AFERENTE EXERCITĂRII DE CĂTRE INSTITUȚIE A MISIUNILOR SALE SPECIFICE

CAPITOLUL 4 0 — CHELTUIELI SPECIFICE ALE ANUMITOR INSTITUȚII ȘI ALE ANUMITOR ORGANE

Articolul 4 0 0 - Cheltuieli administrative de funcționare, activități politice și de informare ale grupurilor politice și ale deputaților neafiliați

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
4 0 0	59 800 000	59 800 000	58 697 494,00

Comentarii

Normele adoptate prin Decizia Biroului din 30 iunie 2003, modificată ultima dată la 2 iulie 2012.

Acest credit este destinat să acopere, pentru grupurile politice și deputații neafiliați:

- cheltuielile de secretariat, administrative și de funcționare;
- cheltuielile aferente activităților lor politice și de informare în cadrul activităților politice ale Uniunii.

Quantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 50 000 EUR.

Articolul 4 0 2 — Contribuții în beneficiul partidelor politice europene

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
4 0 2	28 350 084	27 794 200	21 585 794,40

Comentarii

Tratatul privind Uniunea Europeană, articolul 10 alineatul (4).

Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, articolul 224.

Regulamentul (CE) nr. 2004/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 noiembrie 2003 privind statutul și finanțarea partidelor politice la nivel european (JO L 297, 15.11.2003, p. 1).

Decizia Biroului Parlamentului European din 29 martie 2004 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2004/2003 al Parlamentului European și al Consiliului privind statutul și finanțarea partidelor politice la nivel european (JO C 112, 9.4.2011, p. 1).

Acest credit este destinat să finanțeze partidele politice la nivel european.

Articolul 4 0 3 — Finanțarea fundațiilor politice europene

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
4 0 3	13 668 000	13 400 000	12 400 000,00

Comentarii

Tratatul privind Uniunea Europeană, articolul 10 alineatul (4).

Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, articolul 224.

Regulamentul (CE) nr. 2004/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 noiembrie 2003 privind statutul și finanțarea partidelor politice la nivel european (JO L 297, 15.11.2003, p. 1).

Decizia Biroului Parlamentului European din 29 martie 2004 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2004/2003 al Parlamentului European și al Consiliului privind statutul și finanțarea partidelor politice la nivel european (JO C 112, 9.4.2011, p. 1).

Creditul este destinat să finanțeze fundațiile politice la nivel european.

CAPITOLUL 4 2 — CHELTUIELI AFERENTE ASISTENȚEI PARLAMENTARE

Articolul 4 2 2 — Asistență parlamentară

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
4 2 2	192 113 500	196 216 430	188 301 020,35

Comentarii

Statutul deputaților în Parlamentul European, în special articolul 21.

Normele de aplicare a Statutului deputaților în Parlamentul European, în special articolele 33-44.

Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, în special articolul 5a și articolele 125-139.

Normele de aplicare a titlului VII din Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, adoptate de Birou.

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile de asistență parlamentară.

Acest credit este destinat să acopere diferențele de curs valutar acoperite de la bugetul Parlamentului European în conformitate cu dispozițiile aplicabile rambursării cheltuielilor de asistență parlamentară.

Cuquantumul veniturilor alocate în conformitate cu articolul 21 alineatul (3) din Regulamentul financiar este estimat la 400 000 EUR.

CAPITOLUL 4 4 — REUNIUNI ȘI ALTE ACTIVITĂȚI ALE

DEPUTAȚILOR ȘI ALE FOȘTILOR DEPUTAȚI

Articolul 4 4 0 — Cheltuieli aferente reuniunilor și alor activități ale foștilor deputați

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
4 4 0	200 000	200 000	200 000,00

Comentarii

Acest credit este destinat să finanțeze reuniunile Asociației Foștilor Deputați în Parlamentul European, precum și, după caz, alte cheltuieli conexe.

Articolul 4 4 2 — Costul reuniunilor și al altor activități ale Asociației Parlamentare Europene

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
4 4 2	200 000	200 000	175 000,00

Comentarii

Acest credit este destinat să finanțeze reuniunea Asociației Parlamentare Europene, precum și, după caz, alte cheltuieli conexe.

TITLUL 10 — ALTE CHELTUIELI

CAPITOLUL 10 0 — CREDITE PROVIZORII

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
10 0			0,—

Comentarii

CAPITOLUL 10 1 — REZERVĂ PENTRU CHELTUIELI NEPREVĂZUTE

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
10 1	15 000 000	13 000 000	0,—

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile neprevăzute care sunt generate de deciziile bugetare adoptate în cursul exercițiului (cheltuieli care nu pot fi estimate).

CAPITOLUL 10 3 — REZERVĂ PENTRU EXTINDERE

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
10 3	p.m.	p.m.	0,—

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere costurile pregătirii instituției pentru extindere.

CAPITOLUL 10 4 — REZERVĂ PENTRU POLITICA DE INFORMARE ȘI DE COMUNICARE

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
10 4	p.m.	p.m.	

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile privind politica de informare și de comunicare.

CAPITOLUL 10 5 — CREDITE PROVIZORII PENTRU CLĂDIRI

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
10 5	p.m.	p.m.	0,—

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile cu investițiile imobiliare și lucrările de amenajare ale instituției. Biroul Parlamentului European este invitat să adopte o strategie coerentă și responsabilă pe termen lung în domeniul proprietății și al clădirilor, care să ia în considerare problema specială a creșterii costurilor de întreținere, nevoile de renovare și costurile de securitate și să asigure durabilitatea bugetului Parlamentului European.

CAPITOLUL 10 6 — REZERVE PENTRU PROIECTE PRIORITARE ÎN CURS DE DEZVOLTARE

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
10 6	p.m.	p.m.	0,—

Comentarii

Acest credit este destinat să acopere cheltuielile cu proiectele prioritare în curs de dezvoltare ale instituției.

CAPITOLUL 10 8 — REZERVĂ EMAS

Cifre

	Buget 2015	Credite 2014	Execuție 2013
10 8	p.m.	p.m.	0,—

Comentarii

În urma deciziilor care urmează să fie adoptate de către Birou pentru aplicarea Planului de acțiune EMAS, în special în urma auditului emisiilor de dioxid de carbon generate de Parlamentul European, acest credit este destinat să alimenteze capitolele operaționale corespunzătoare.

1 Anexa S — PERSONAL

I. Anexa S 1 — Secțiunea I — Parlamentul European

Grupa de funcții și gradul	2014			
	Posturi permanente		Posturi temporare	
			Altele	Grupuri politice
În afara categoriilor	1	0	0	0
AD 16	11	0	1	7
AD 15	35	0	1	4
AD 14	227	2	6	26
AD 13	478	8	2	41
AD 12	167	0	12	63
AD 11	170	0	5	32
AD 10	200	0	11	27
AD 9	190	0	2	21
AD 8	335	0	6	28
AD 7	418	0	7	47
AD 6	213	0	2	56
AD 5	211	0	11	63
Total AD	2 655	10	66	415
AST 11	149	10	0	33
AST 10	96	0	18	28
AST 9	290	0	5	41
AST 8	450	0	7	43
AST 7	498	0	1	45
AST 6	353	0	6	66
AST 5	285	0	10	65
AST 4	295	0	15	70
AST 3	319	0	6	74
AST 2	159	0	0	65
AST 1	56	0	0	71
Total AST	2 950	10	68	601
SC 6	0	0	0	0
SC 5	0	0	0	0
SC 4	0	0	0	0
SC 3	0	0	0	0
SC 2	25	0	0	0
SC 1	5	0	0	0
Total SC	30	0	0	0
Total	5 636¹	20²	134	1 016
Total general	6 786³			

¹Din care trei promovări ad personam (trei AD 14 în AD 15) acordate în cazuri excepționale unor funcționari merituoși.

²Rezervă virtuală pentru funcționari detașați în interes de serviciu, care nu sunt incluși în totalul general.

³Se poate dovedi necesar să se creeze în schema de personal a Parlamentului 80 de posturi în urma rezultatului negocierilor privind viitoarea cooperare interinstituțională dintre Parlament, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor. Transferul treptat al acestor posturi de la CESE și CoR depinde de încheierea unui acord final între cele trei

Grupa de funcții și gradul	2015			
	Posturi permanente		Posturi temporare	
			Altele	Grupuri politice
În afara categoriilor	1	0	0	0
AD 16	13	0	1	7
AD 15	40	0	1	4
AD 14	235	2	6	26
AD 13	463	8	2	43
AD 12	207	0	12	64
AD 11	190	0	6	29
AD 10	180	0	10	27
AD 9	180	0	5	24
AD 8	420	0	3	33
AD 7	328	0	7	47
AD 6	198	0	7	53
AD 5	216	0	6	58
Total AD	2670	10	66	415
AST 11	149	10	0	34
AST 10	96	0	20	30
AST 9	365	0	4	44
AST 8	440	0	6	41
AST 7	463	0	1	44
AST 6	318	0	7	71
AST 5	300	0	17	62
AST 4	320	0	8	76
AST 3	274	0	5	71
AST 2	169	0	0	60
AST 1	41	0	0	68
Total AST	2 935	10	68	601
AST/SC 6	0			
AST/SC 5	0			
AST/SC 4	0			
AST/SC 3	0			
AST/SC 2	25			
AST/SC 1	5			
AST/SC total	30	0	0	0
Total	5 636¹	20²	134	1 016
Total general	6 786³⁴			

Anexă

VENITURI ALOCATE

instituții.

¹Din care trei promovări ad personam (trei AD 14 în AD 15) acordate în cazuri excepționale unor funcționari merituosi.

² Rezervă virtuală pentru funcționari detașați în interes de serviciu, care nu sunt incluși în totalul general.

³ În cadrul procedurii bugetare 2014, în schema de personal a Parlamentului au fost create 80 de posturi pentru viitoarea cooperare interinstituțională dintre Parlament, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor. Transferul treptat de posturi de la CESE și CoR depinde de încheierea unui acord final între cele trei instituții.

⁴ Aplicarea reducerii anunțate de 1% din efective totalului, în funcție de grad și de categorie, se va efectua în cadrul examinării de către Parlament a proiectului de buget 2015.

Linie bugetară	Denumire	Venituri realizate	Previziuni
		2013	2015
5000	Încasări din vânzarea de mijloace de transport	0	p.m.
5001	Încasări din vânzarea de alte bunuri mobile	100	5 000
5002	Încasări din livrările de bunuri către alte instituții sau organisme	342	18 000
502	Încasări din vânzarea de publicații, imprimate și filme	119 951	1 000
5110	Încasări din închirieri și subînchirieri de bunuri imobile	2 722 587	2 094 000
5111	Rambursarea de cheltuieli locative	30 522	914 000
550	Venituri provenite din încasările pentru serviciile și lucrările prestate în beneficiul altor instituții sau organisme, inclusiv cuantumul indemnizațiilor de misiune plătite în numele altor instituții sau organisme și rambursate de către acestea	3 327 643	695 000
551	Venituri provenite de la terți pentru serviciile și lucrările prestate la cererea acestora	5 727 845	p.m.
570	Venituri provenite din restituirea sumelor plătite nejustificat	2 783 427	350 000
571	Venituri corespunzătoare unei anumite destinații, precum veniturile provenite de la fundații, din subvenții, donații și moșteniri, inclusiv veniturile alocate proprii fiecărei instituții	0	p.m.
573	Alte contribuții și restituiri aferente funcționării administrative a instituției	3 351 397	p.m.
581	Venituri provenite din indemnizațiile de asigurări încasate	158 441	p.m.
6600	Alte contribuții și restituiri alocate	7 769 158	2 310 000
TOTAL		25 991 415	6 387 000

REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE

Data adoptării	10.4.2014
Rezultatul votului final	+: 26 –: 9 0: 0
Membri titulari prezenți la votul final	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Zuzana Brzobohatá, Isabelle Durant, José Manuel Fernandes, Věra Flasarová, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, George Lyon, Jan Mulder, Dominique Riquet, Alda Sousa, László Surján, Oleg Valjalo, Derek Vaughan
Membri supleanți prezenți la votul final	Paul Rübig, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	Zdravka Bušić, Birgit Collin-Langen, Santiago Fisas Ayxela, Cristina Gutiérrez-Cortines, Petra Kammerevert, Annette Koewius, Norbert Neuser, Tadeusz Ross, Peter Simon, Rainer Wieland